

CITIZEN

CX-77WN/BN

Printing Calculator

Machine à Calculer Imprimante

Druckrechner

Calculadora Impresora

Calcolatore con Stampante Incorporata

Печатающий калькулятор

Calculadora com Impressora

Kalkulator z drukarką

حاسبة طابعة

Kalkulator med printer

Rekenmachine met printer

Kalkulator Cetak

打印式计算器

Αριθμομηχανή με δυνατότητα εκτύπωσης

Instruction Manual

Manual de Instrucciones

Manual de Instrução

Anweisungshandbuch

Mode d'emploi

Инструкция по эксплуатации

Instruzioni d'uso

Instrukcja obsługi

كتيب التعليمات

Brugsvejledning

Gebruiksaanwijzing

Petunjuk Penggunaan


使用说明书

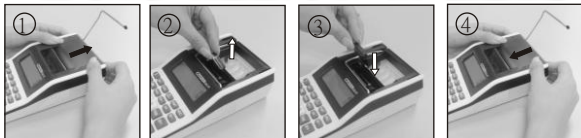
Οδηγίες χρήσης



1. HOW TO LOAD THE PAPER-ROLL

Set the "P/NP" switch to NP position.

- 1) Open the printer cover.
- 2) Pull out the paper roll holder.
- 3) Cut the paper end straight with scissors and insert the end into the printer slot. Be sure the paper feeds from underneath the holder.
- 4) Turn Calculator on. Press the paper advance key  until the paper end comes out from the paper cutter.
- 5) Set the paper-roll on the holder.
- 6) Close the printer cover.



2. HOW TO CHANGE THE INK ROLLER

The printer in this model uses a disposable ink roller (IR-100B) (cartridge type). If impressions are too light or illegible, replace the ink roller with a new one.

- 1) Open the printer cover (Fig. 1).
- 2) Remove the ink roller by pulling it up (Fig. 2).
- 3) Install a new ink roller (Fig. 3).
- 4) Make sure the ink roller is in place, and replace the cover.

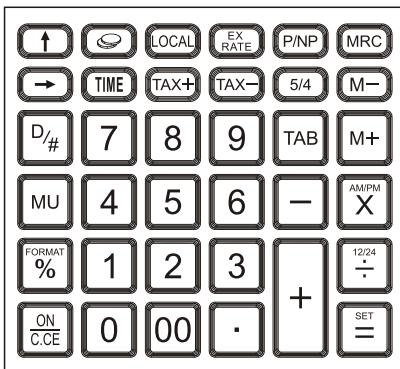
Note : Never fill the ink roller with fluid ink as it may run or clog the printer.
Use only ink cartridge (IR-100B)

3. TO REPLACE BATTERIES

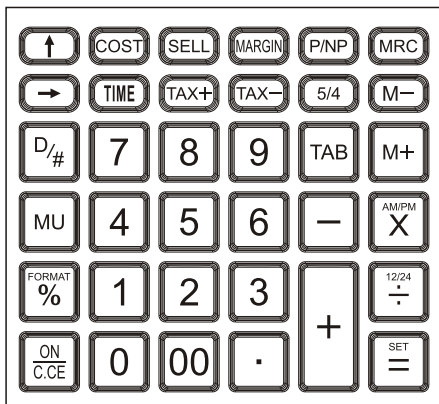
- 1) Open the battery compartment cover on the back of main unit.
- 2) Remove the exhausted batteries.
- 3) Insert new batteries with the positive (+) and (-) ends.
- 4) Replace the cover.

KEYS AND SWITCHES DESCRIPTION

CX-77WN



CX-77BN



0 to **9** **00** **Numerical key**
Used to enter number into calculator.

. **Decimal point key**
Used to enter decimal point.

+ **Plus key**
Adds an amount to the accumulator. To add the same amount more than one time (repeat addition), enter that amount once and depress the Plus key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%] key, it works as percent plus key.

- **Minus key**
To subtract the same amount more than one time (repeat subtraction), enter that amount once and depress the Minus key as many times as necessary. If this key is depressed immediately after [%] key, it works as percent minus key.

ON
C.CE **Switch on / Clear entry / Clear key**
Used for clearing wrong entry or registered amount. Memory contents are not cleared.

× **÷** **Multiplication and division key**
Stores multiplication and division orders and performs multiplication and division orders stored previously. Perform repeat multiplication and division calculation.

= **Equal key**
Performs multiplication, division, %, constant calculations and other calculations.

% **Percent key**
Performs percent calculations.

M+**Memory Plus key**

Adds an amount to memory. If there is a live calculation pending, the Memory plus key will complete the calculation and accumulate the result to Memory.

M-**Memory Minus key**

Subtracts an amount from memory. If there is a live calculation pending, the Memory Minus key will complete the calculation and subtract the amount from Memory.

MRC**Recall / Clear Memory key**

A double function key. Press once to recall the memory contents. Press the key successively to clear the memory contents.

TAX+**Store the Tax Rate**






Press "TAX + " key and enter the tax rate figure, then press "TAX + ". The entered tax rate will remain stored even when the power automatically turns off after approximately 7 minutes. However, the entered tax rate will be lost when plug is disconnected.

TAX+**Add Tax key**

Used for adding the tax amount to the displayed figure.

TAX-**Deduct Tax key**

Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

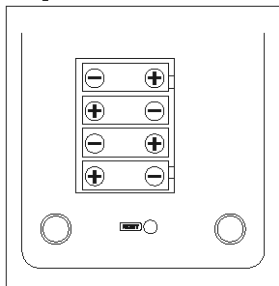
- MU** **Mark-up/down key**
For the calculation of sales or purchase price with profit margin.
- ↑** **Paper feed key**
Used to advance paper roll.
- P/NP** **Printing mode**
Press "P/NP" to select printing or non-printing. In printing mode, PRINT displays.
- 5/4** **Rounding Switch**
Used for round-off (5/4), or round-down(CUT), to the proselected decimal digits in the results.
- D/#** **Non - add/Date print key**
Used for printing out information which does not affect the calculation such as dates and serial numbers. Figures are printed on the left-hand side of the paper.
- TAB** **Decimal point selector switch**
For designating the decimal point position for results.
A (Add- More) : Addition and subtraction are performed with an automatic 2-digit decimal. The "." key need not be pressed for individual entries.
F (Floating Decimal Point) : All effective numbers up to 12 digits are displayed.
- EX RATE** **To store a Currency Conversion Rate**
(GX-77WN) Press "EX RATE" key and enter the currency conversion rate figure, then press "EX RATE". The entered currency conversion rate will remain stored even when the power automatically turns off after approximately 7 minutes. However, the entered currency conversion rate will be lost when the plug is disconnected
- LOCAL** **Convert to LOCAL key**
(GX-77WN) Press "LOCAL" to convert displayed figure from  to local currency.
-  **Convert to  key**
(GX-77WN) Press "" to convert displayed figure from local currency to .

- TIME** Used to switch between calendar or clock mode.
- SET** Used to set the date and time in calendar & clock mode.
- AM/PM** Used to switch between AM or PM at clock mode time setting.
- 12/24** Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting.
- FORMAT** Used to select date format between "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" or "MM/DD/YYYY" at calendar mode.

COST **SELL** **MARGIN** Do **COST, SELL, MARGIN** calculation
(CX-77BN)

- **Digit Shift Key**
Shift right the displayed number per digit before any function key be pressed.


RESET : Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button at the bottom of the battery case. After resetting, be sure to set the currency conversion rate, tax rate, time and date again.





1. MISE EN PLACE DU ROULEAU DE PAPIER

Positionner le sélecteur d'impression sur NP.

- 1) Retirer le capot de protection.
- 2) Tirer en arrière le support de rouleau de papier.
- 3) Mettre le rouleau de papier sur le support.
- 4) Couper le bout du rouleau de papier avec une paire de ciseaux et l'insérer dans la fente de l'imprimante.
- 5) Appuyer sur la touche ON. Appuyer sur la touche d'avance papier  jusqu'à ce que le papier dépasse.
- 6) Remettre le capot de protection en faisant sortir le papier par la fente du coupe papier et le verrouiller.



2. CHANGEMENT DU ROULEAU ENCREUR

L'imprimante de la calculatrice fonctionne avec un rouleau encreur (IR-100B). Si l'impression est trop claire ou illisible, remplacer le rouleau encreur par un nouveau.

- 1) Retirer le capot de protection (Fig. 1).
- 2) Enlever le rouleau encreur en le tirant vers le haut (Fig. 2).
- 3) Mettre en place le nouveau rouleau encreur (Fig. 3).
- 4) S'assurer que le rouleau encreur est correctement positionné et remettre le capot de protection.

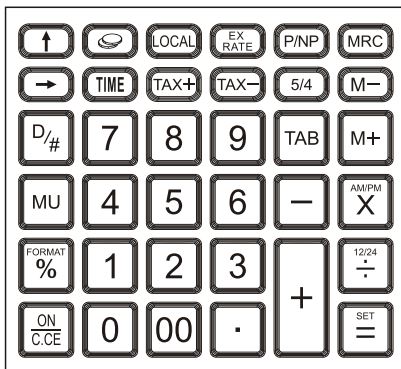
Note : Ne jamais remplir le rouleau encreur avec de l'encre fluide car cela peut couler ou obstruer l'imprimante. N'utiliser que des rouleaux encreurs (IR-100B)

3. Remplacement des piles

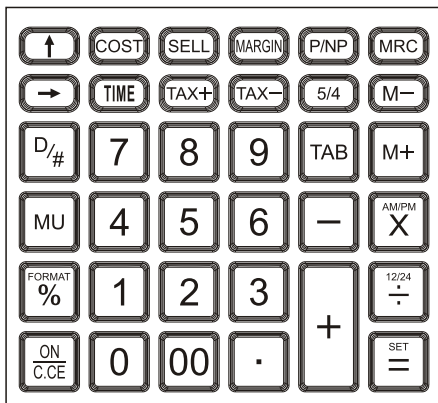
- 1) Retirez la trappe du compartiment des piles au dos de l'appareil.
- 2) Retirez les piles usagées.
- 3) Placez les piles neuves en respectant la polarité.
- 4) Remettez la trappe.

DESCRIPTION DES TOUCHES ET COMMUTATEURS

CX-77WN



CX-77BN



0 à **9** **00** **Touches numeriques et de double zero**
Utilisez ces touches pour introduire des nombres dans la calculatrice.

. **Touche de virgule**
Utilisez-la pour introduire la virgule.

+ **-** **Touches plus et moins**
Pour ajouter ou soustraire les donnees du registre X (registre affiche) du total en memoire. En appuyant de facon repetees sur ces touches, vous pouvez ajouter ou soustraire le meme nombre. Le resultat est affiche apres chaque pression.

ON
C. CE **Mise en marche/Touche d'effacement de la dernière entrée/effacement**
Elle permet d'annuler une erreur d'introduction ou un montant enregistre. Les constantes en memoire ne sont pas annulees.

= **Touche d'egalite**
Pour exécuter des multiplications, divisions, %, calculs avec constante et d'autres calculs.

× **÷** **Touche de multiplication et de division**
Elles permettent d'enregistrer des ordres de multiplication ou de division et d'effectuer des ordres de multiplication ou division deja memorises. Elles permettent aussi de repeter des multiplications et divisions.

% **Touche de pourcentage**
Pour les calculs avec pourcentage.

- M+** **Mémoire plus**
Cette touche sert à additionner un montant dans la mémoire plus. Dans le cas d'un calcul en cours la touche mémoire clôturera l'opération et l'accumulera dans le résultat de la mémoire.
- M-** **Mémoire moins**
Cette touche sert à soustraire un montant dans la mémoire moins. Dans le cas d'un calcul en cours la touche mémoire clôturera l'opération et le soustraira dans le résultat de la mémoire.
- MRC** **Touche de Rappel de Mémoire / Effacement de Mémoire**
Si vous appuyez une fois, vous rappelez le contenu de la mémoire. Si vous appuyez deux fois de suite, vous effacez le contenu de la mémoire.
- TAX+** **Pour mémoriser un taux de taxe**
Appuyer sur "TAX+" et entrer un taux de taxe, puis appuyer sur les touches "TAX+" pour le mémoriser. Le taux de TVA saisi demeure en mémoire, même lorsque la calculatrice passe automatiquement hors tension au bout de 7 minutes environ. En revanche, il est perdu lorsque l'on débranche la prise.
- TAX+** **Touche d'Addition de Taxe**
Sert à ajouter le montant de la taxe aux chiffres affichés.
- TAX-** **Touche de Soustraction de taxe**
Sert à déduire le montant de la taxe des chiffres affichés.

**Touche d'avance de papier**

Pour faire avancer le rouleau.

MU**Prix de vente et prix de revient**

Elle sert au calcul des prix de vente ou d'achat avec marge bénéficiaire.

P/NP**Mode imprimante**

Appuyez sur "P/NP" pour passer du mode impression au mode non-impression.

En mode impression, le symbole PRINT reste affiché à l'écran.

5/4**Commutateur d'arrondi au plus près**

Utilisé pour arrondir (5/4), ou arrondir au chiffre inférieur (CUT) les chiffres décimaux présélectionnés des résultats.

D/#**Touche de non-addition**

Imprime les chiffres qui n'entrent pas dans le calcul, comme les dates et les numéros de série, sur la côte gauche du papier.

TAB**Sélecteur de décimales**

Permet de fixer la position de la virgule pour les résultats.


A (sommes monétaires) : Les additions et les soustractions sont automatiquement effectuées avec deux décimales, il n'y a plus besoin d'appuyer sur la touche "." à chaque entrée.

F (virgule flottante) : Tous les chiffres significatifs, jusqu'à un maximum de 12 sont affichés.

EX RATE**(CX-77WN)****Pour mémoriser une conversion**

Appuyer sur "EX RATE" et entrer le taux de conversion du cours, puis appuyer sur les touches "EX RATE" pour le mémoriser. Le taux de conversion de devises saisi demeure en mémoire, même lorsque la calculatrice passe automatiquement hors tension au bout de 7 minutes environ. En revanche, il est perdu lorsque l'on débranche la prise.

LOCAL**(CX-77WN)****Conversion en LOCAL**

Appuyer sur "LOCAL" pour convertir le résultat  en local.



(CX-77WN)

Conversion en €

Appuyer sur " € " pour convertir le résultat local en € .



Utilisé pour commuter entre le mode calendrier et le mode horloge.



Utilisé pour régler la date et l'heure dans les modes horloge et calendrier.



Utilisé pour commuter entre AM et PM en réglant l'heure dans le mode horloge.



Utilisé pour commuter entre 12 et 24 heures en réglant l'heure dans le mode horloge.



Utilisé pour choisir le format de la date parmi "AAAA/MM/JJ", "JJ/MM/AAAA" ou "MM/JJ/AAAA" dans le mode calendrier.



....

Permettent les calculs COST,SELL,MARGIN

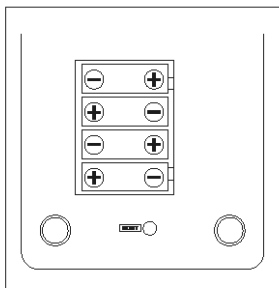
(CX-77BN)



.....

Touche défilement à droite des chiffres

Cette touche permet, avant d'appuyer sur une touche de fonction, d'afficher chiffre par chiffre un nombre composé.



RESTAURATION :

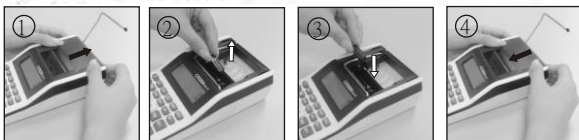
Des parasites électromagnétiques ou une décharge électromagnétique peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'affichage ou la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Si cela se produit, utilisez le bout d'un stylo à bille (ou d'un objet pointu semblable) pour appuyer sur le bouton [RESET] à l'arrière de la calculatrice. Après la restauration, assurez-vous de régler à nouveau le taux d'imposition, l'heure et la date.



1. EINSETZEN DER PAPIERROLLE

Stellen Sie die "P/PN" – Taste (Drucker) auf "NP".

- 1) Öffnen Sie den Druckerdeckel
- 2) Falten Sie die Papierhalterung heraus.
- 3) Schneiden Sie das Ende des Papierstreifens gerade und führen Sie den Streifen in den Schlitz hinten in der Rechenmaschine ein. Das Papier unter der Halterung einsetzen.
- 4) Rechenmaschine einschalten. Drücken Sie die Papervorschub-Taste \uparrow bis der Papierstreifen am Papierabschneider vorbeigeführt ist.
- 5) Die Papierrolle in die Halterung montieren.
- 6) Druckerdeckel schließen.



2. AUSWECHSELN DER TINTENPATRONE

Auswechselbare Tintenpatrone (IR-100B) verwenden, Tintenpatrone wechseln, sobald der

Text auf dem Streifen schwach oder undeutlich wird.

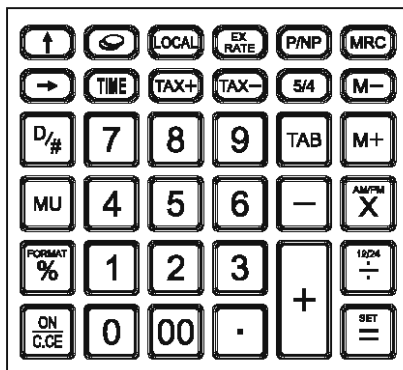
- 1) Druckerdeckel (Abb. 1) öffnen.
- 2) Tintenpatrone nach oben herausziehen (Abb. 2).
- 3) Neue Tintenpatrone einsetzen (Abb. 3).
- 4) Ist die Tintenpatrone korrekt platziert, Printerdeckel wieder schließen.

PS : Versuchen Sie nicht, eine leere Tintenpatrone mit Flüssiger Tinte aufzufüllen. Dies kann zum Austreten von Tinte und nachfolgender Beschädigung der Rechenmaschine führen. Tintenpatronen (IR-100B) benutzen.

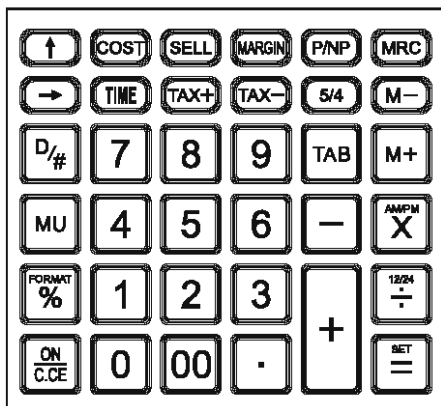
3. Batteriewechsel

- 1) Den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Gerätes verschieben.
- 2) Die gebrauchten Batterien entnehmen.
- 3) Die neuen Batterien einlegen, dabei die Polaritäten berücksichtigen.
- 4) Den Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

BESCHREIBUNG DER TASTEN UND SCHALTER CX-77WN






CX-77BN





 bis   **Zifferntasten und Doppleinulltaste**
Dienen zur Eingabe von Zahlen in den Rechner.

 **Dezimalpunktaste**
Dient zur Eingabe des Dezimalpunkts.

  **Plus- und Minustaste**
Dient zum Addieren oder Subtrahieren der Daten des X-Registers (Anzeigeregisters) zum bzw. vom Gesamtspeicher. Wiederholtes Betätigen der jeweiligen Taste bewirkt mehrfache Addition (Subtraktion) der gleichen Eingabe. Das Resultat wird nach jeder Betätigung angezeigt.

 **Einschalten / Eingabelösch- / Löschtaste**
Dient zum Löschen einer falschen Eingabe oder des registrierten Betrags. Speicherinhalt wird nicht gelöscht.

  **Multiplikations- und Divisionstasten**
Speichern die Befehlseingabe für Multiplikation und Division, und führen zuvor eingegebene Multiplications- und divisions-befehle aus. Führen wiederholte Multiplikations- und Divisionsrechnungen aus.

 **Papier transportaste**

 **Prozenttaste**
Führt Prozentrechnungen aus.

=**Resultatstarttaste**

Führt Multiplication, Division, Prozentrechnung, Konstantenrechnungen und sonstige Rechenoperationen aus.

M+**Speicher - Plus**

Addiert einen Wert zum Speicher. Auch Multiplikationen oder Divisionen können mit dieser Taste ausgelöst und gleichzeitig im Speicher addiert werden.

M-**Speicher - Minus**

Subtrahiert einen Wert vom Speicher. Auch Multiplikationen oder Divisionen können mit dieser Taste ausgelöst und gleichzeitig vom Speicher subtrahiert werden.

MRC**Speicherabruf-Taste / Speicherlösch-Taste**


Doppelfunktionstaste. Bei einmaligem Niederdrücken wird der Speicherinhalt abgerufen. Wird die Taste zweimal nacheinander gedrückt, erfolgt eine Löschung des Speicherinhalts.

TAX+**Steuersatz abspeichern**

Drücken Sie auf die Taste "TAX + \square " und geben Sie die entsprechende Zahl ein. Drücken Sie anschließend auf "TAX + \square ". Der eingegebene Steuersatz bleibt gespeichert, auch wenn der Strom nach etwa sieben Minuten automatisch abgehaltet wird. Der eingegebene Steuersatz geht jedoch verloren, wenn der Stecker herausgezogen wird.

TAX+**Tax-Plus-Taste**

Dient dazu, den Steuerbetrag zur angezeigten Zahl zu addieren.

- TAX-** **Tax-Minus-Taste**
Dient dazu, den Steuerbetrag von der angezeigten Zahl zu subtrahieren.
- MU** **Aufschlag Gewinnmargenrechnung**
Dient zur Berechnung von Absatz oder Kaufpreis mit Gewinn-spanne.
- P/NP** **Druckmodus**
Auf "PRINT" drücken, um vom Druckmodus in den Nicht-Druckmodus zu gelangen.
Im Druckmodus wird das Symbol PRINT angezeigt
- 5/4** **Rundungs-Schalter**
Zum Runden (5/4), oder Abrunden (CUT) auf die vorgewählten Dezimalstellen des Ergebnisses.
- D/#** **Nichtadditions-/Datum-Druck-Taste**
Diese Funktion wird zum Drucken von Informationen verwendet, die keinen Einfluss auf die Berechnung haben, wie beispielsweise Daten und Seriennummern. Zahlen erscheinen auf der linken Seite des Ausdrucks.
- TAB** **Kommawähler**
Zur Bestimmung der Anzahl der Kommastellen für Ergebnisse.
A (Addier-Schaltung): Addition und Subtraktion werden automatisch mit 2 Nachkommastellen ausgeführt. Die Taste "." muß nicht gedrückt werden.
F (Fließkomma): Alle effektiven Zahlen bis 12 Stellen werden angezeigt.
- EX RATE** **Währungsumrechnung**
(CX-77WN) Drücken Sie auf die Taste "EX RATE" und geben Sie den Umrechnungskurs für die Währung ein. Drücken Sie anschließend auf "EX RATE". Der eingegebene Umrechnungskurs bleibt gespeichert, auch wenn der Strom nach etwa sieben Minuten automatisch abgeschaltet wird. Der eingegebene Umrechnungskurs geht jedoch verloren, wenn der Stecker herausgezogen wird.
- LOCAL** **LOCAL- Umrechnungstaste**
(CX-77WN) Wird zur "LOCAL" Umrechnung der angezeigten Zahl von der nationalen Währung in  benutzt.



(CX-77WN)

☞ Umrechnungstaste

Wird zur "☞" Umrechnung der angezeigten Zahl von ☞ in die nationale Währung benutzt.



Schaltet zwischen Kalender- und Uhrenfunktion um.



Einstellen von Datum und Zeit in der Kalender- und Uhrenfunktion.



Schaltet zwischen AM (vormittags) und PM (nachmittags) beim Einstellen der Uhr um.



Schaltet zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige beim Einstellen der Uhr um.



Datumsformat DD/MM/YYYY (Tag/Monat/Jahr) oder MM/DD/YYYY (Monat/Tag/Jahr) in der Kalenderfunktion.



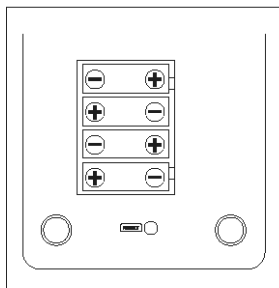
(CX-77BN)

COST, SELL, MARGIN-Berechnungen ausführen



Stellenweise Löschen

Die angezeigte Zahl wird um eine Stelle nach rechts verschoben, solange noch keine Funktionstaste bedient wurde.




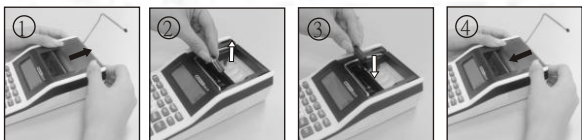
RESET : Elektromagnetische Störungen oder elektrostatische Entladungen können zu einer Fehlfunktion des Displays führen und können bewirken, dass Speicherinhalte verloren gehen oder geändert werden. Drücken Sie in einem solchen Fall mit der Spitze eines Kugelschreibers (oder eines ähnlichen Gegenstands) auf die Taste [RESET] auf der Rückseite des Rechners. Bitte denken Sie daran, nach dem Reset (Zurücksetzen) den Kalender, die Uhrzeit und den Steuersatz erneut einzugeben. Dieses Produkt ist zum Gebrauch im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben vorgesehen.



1. ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

Ponga el interruptor P/NP en la posición NP.

- 1) Introduce el rollo de papel en el soporte.
- 2) Inserte el extremo plegado del rollo de papel dentro de la ranura del impresor.
- 3) Aprieta la tecla de avance  hasta que el papel quede en la posición de impresión.



2. CAMBIO RODILLO DE LA TINTA

La impresora de este modelo utiliza un rodillo entintado descartable (IR-100B) (tipo cartucho).

Cambie el rodillo de tinta por uno nuevo cada vez que la impresión se torne poco clara o ilegible.

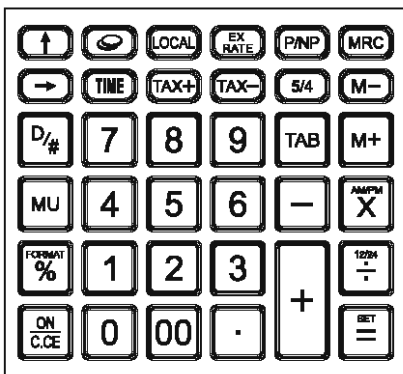
- 1) Abra la cubierta del impresor (Fig. 1).
- 2) Quite el rodillo de la tinta tirándolo hacia arriba (Fig. 2).
- 3) Instale un rodillo de tinta nuevo (Fig. 3).
- 4) Asegúrese de que el rodillo quede bien instalado y vuelva a poner la cubierta.

Nota: Nunca coloque el rodillo entintado con tinta líquida porque puede derramarse u obturar la impresora. Utilice únicamente los cartuchos (IR-100B)

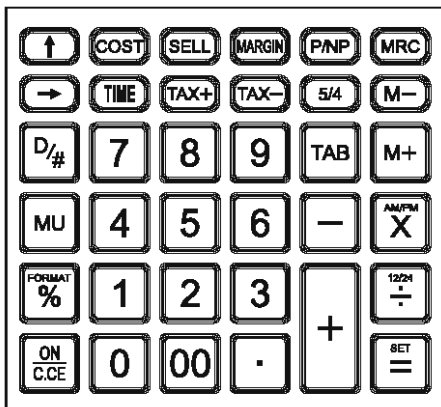
3. Cambio de pilas

- 1) Quitar la tapa del compartimento de las pilas en la parte de atrás de la impresora.
- 2) Quitar las pilas usadas.
- 3) Poner las pilas nuevas respetando la polaridad.
- 4) Poner la tapa.

DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS Y DE LOS SELECTORES CX-77WN



CX-77BN



0 hasta **9** **00** **Teclas numérica y de doble cero**
Se usa para introducir un número en la calculadora.

. **Tecla del punto decimal**
Se usa para introducir el punto decimal.

ON
C. CE **Conectar /Tecla de borrar entrada / de borrado**
Se usa para anular una entrada incorrecta o una cantidad registrada. Las constantes de la memoria no son borradas.

× **÷** **Tecla de multiplicación y división**
Guarda órdenes de multiplicación y división, y realiza órdenes de multiplicación y división que han sido guardadas previamente. Realiza cálculos de multiplicación y división repetidos.

+ **SUMA**
Suma una cantidad acumulándola. Para sumar la misma cantidad más de una vez (Repetir suma), se debe ingresar esta cantidad una vez y presionar la tecla PLUS tantas veces como sea necesario. Si esta tecla es presionada inmediatamente después de la tecla (%): funciona como tecla de suma de porcentaje.

% **RESTA**
Para restar la misma cantidad más de una vez (Repetir Resta), ingresar la cantidad una vez y presionar tecla (-) tantas veces como sea necesario. Si esta tecla es presionada inmediatamente después de la tecla (%), esta funciona como tecla de resta de porcentaje.

= **Tecla de igual**
Realiza multiplicaciones, divisiones, %, cálculos de constantes y otros cálculos.

**Tecla de porcentaje**

Realiza cálculos de porcentaje.

**Memoria de suma**

Suma una cantidad a la memoria. Si existe una operación pendiente, la tecla de memoria de suma completará la operación y acumulará el resultado a la memoria.

**Memoria de resta**















Resta una cantidad a la memoria. Si existe una operación pendiente, la tecla de memoria de resta completará la operación y acumulará el resultado a la memoria.

**Tecla de llamada de la memoria / tecla de borrado de la memoria**

Es una tecla de función doble. Si se presiona una vez, llama a los contenidos de la memoria. Si se presiona dos veces sucesivamente, borra el contenido de la memoria.

**Almacenamiento de un porcentaje de impuesto**

Pulse "TAX + " o introduzca una cifra de porcentaje de impuesto. Luego pulse "TAX + " para almacenar el porcentaje de impuesto. El tipo fiscal introducido permanecerá almacenado incluso cuando la alimentación se desconecta automáticamente después de aproximadamente 7 minutos. Sin embargo, el tipo fiscal introducido se perderá al desenchufar.

-  **Tecla de Sumar Impuesto**
Se utiliza esta tecla para sumar el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.
-  **Tecla de Restar Impuesto**
Se utiliza esta tecla para deducir el importe del impuesto de la cifra que aparece en la pantalla.
-  **Tecla de precio de venta, precio de cost**
Esta tecla sirve para realizar cálculos de precios de venta o de compra con un margen de beneficio.
-  **Tecla de avance del papel**
Para avanzar el rollo de papel.
-  **Mode Impresión**
Presionar sobre "P/NP" para pasar del modo impresión al modo no impresión. En modo impresión el símbolo PRINT se fija en la pantalla.
-  **Conmutador de redondeo por exceso y defecto**
Se utiliza para redondeo (5/4), o redondeo en disminución (CUT) a los dígitos decimales preseleccionados de los resultados.
-  **Tecla de No-sumar**
Utilizada para imprimir información que no afecta a los cálculos, tales como fechas y números son impresos del lado izquierdo del papel.
-  **Selector de punto decimal**
Permite seleccionar la posición de punto decimal para resultados.
A (Add-more) : Las sumas y restas se ejecutan automáticamente con 2 dígitos decimales. No es necesario pulsar la tecla "." para entradas individuales.
F (Punto decimal flotante) : Todos los numerales efectivos hasta 12 dígitos son indicados.
-  **Conversión a LOCAL**
Utilizada "LOCAL" para convertir la cantidad que aparece en pantalla de  a moneda local.
(CX-77WN)
-  **Conversión a **
Utilizada "" para convertir la cantidad que aparece en pantalla de moneda local a .
(CX-77WN)

**EX
RATE**

(CX-77WN)

Almacenamiento de un cambio de divisas

Pulse "EX RATE" o introducir el cambio correcto. Luego pulse "EX RATE" para almacenar el porcentaje de impuesto. El tipo de conversión de divisa introducido permanecerá almacenado incluso cuando la alimentación se desconecta automáticamente después de aproximadamente 7 minutos. Sin embargo, el tipo de conversión de divisa introducido se perderá al desenchufar.

TIME

Sirve para cambiar entre los modos de calendario y reloj.

SET

Sirve para fijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj.

AM/PM

Sirve para cambiar entre AM o PM en el ajuste horario del modo de reloj.

12/24

Sirve para cambiar entre 12 o 24 horas en el ajuste horario del modo de reloj.

FORMAT

Sirve para seleccionar el formato de fecha entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" o "MM/DD/AAAA" en el modo de calendario.

COST **SELL** **MARGIN**

(CX-77BN)

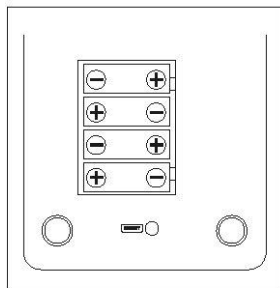
realizarán el cálculo de coste, venta y margen



.....

Tecla de borrado A la derecha

Borra hacia la derecha los caracteres de una entrada presente.




CONFIGURAR DE NUEVO :

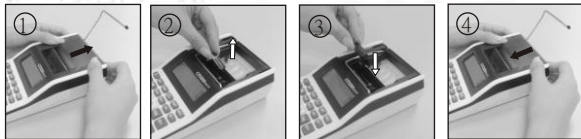
Interferencia electromagnética o descarga electromagnética pueden causar que la pantalla funcione defectuosamente o que los contenidos de la memoria se pierdan o queden alterados. Si esto ocurre, use la punta de una pluma esferográfica (u objeto agudo similar) para presionar el botón [RESET] (RECONFIGURAR) en la parte posterior de la calculadora. Después de configurar de nuevo, asegúrese de fijar la tasa de impuestos, hora y fecha de nuevo.



1. SÄTTA I PAPPERSRULLEN

Tryck på knappen "P/NP" så att den är i läget "NP".

- 1) Öppna locket till skrivaren.
- 2) Lyft upp papersrullhållaren.
- 3) Klipp pappersrullens ände rakt av med en sax och för in pappersändan i skrivarens öppning på baksidan. Se till att pappret matas in under hållaren.
- 4) Sätt på räknemaskinen genom att trycka på knappen ON. Tryck på pappersframmatningsknappen  tills pappret matas ut genom pappersskäraren.
- 5) Sätt i pappersrullen i hållaren.
- 6) Stäng locket till skrivaren.



2. BYTA BLÄCKPATRONEN

Till den här räknemaskinens skrivare används en bläckpatron av typen (IR-100B)

Om trycket är för svagt eller inte går att läsa byter du ut bläckpatronen.

- 1) Öppna locket till skrivaren (fig. 1)
- 2) Ta ut bläckpatronen genom att dra den uppåt (fig. 2)
- 3) Sätt i en ny bläckpatron (fig. 3)
- 4) Kontrollera att bläckpatronen sitter på plats och sätt på locket igen.

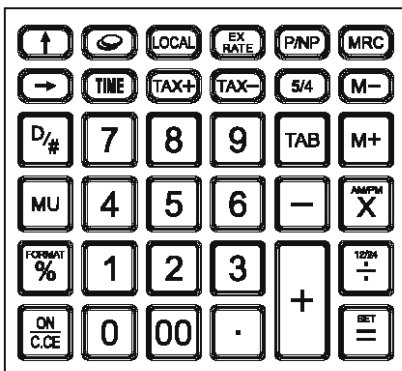
OBS: Fyll aldrig upp bläckpatronen med nytt bläck eftersom det kan klibba fast och täppa igen skrivaren. Använd endast bläckpatroner av typen (IR-100B)

3. Sostituzione delle pile

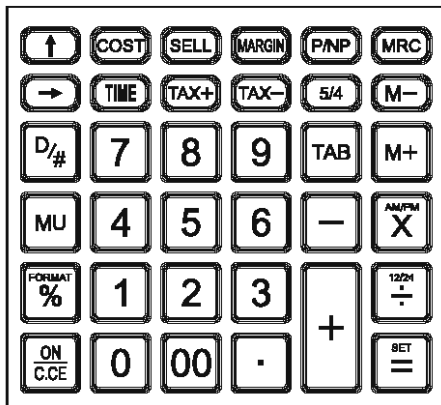
- 1) Togliere il coperchietto del vano pile posto nel retro dell'apparecchio.
- 2) Togliere le pile usate.
- 3) Mettere le pile nuove rispettando le polarità.
- 4) Rimettere il coperchietto.





BESCRIZIONE DEI TASTI E DEGLI INTERRUTTORI


CX-77WN





CX-77BN





    **Tasti numerici e doppio zero**
Si usano per inserire le cifre nel calcolatore.



 **Tasto del punto decimale**
Si utilizza per inserire il punto decimale.

 **Tasto "Plus"**
Aggiunge una somma al totalizzatore. Per aggiungere la stessa somma più di una volta (addizione ripetuta) inserire la somma una volta e premere il tasto "Plus" per il numero delle volte necessarie. Se il tasto viene premuto subito dopo il tasto [%], funziona da tasto di aggiunta della percentuale.

 **Tasto "Minus"**
Per sottrarre la stessa somma più di una volta (sottrazione ripetuta) inserire la somma una volta e premere il tasto "Minus" per il numero delle volte necessarie. Se il tasto viene premuto subito dopo il tasto [%], funziona da tasto di sottrazione della percentuale.

 **Tasto di avanzamento della carta**
Fa avanzare il rotolo.

 **Accensione / cancellazione dato / tasto di cancellazione**
Si utilizza per annullare un'entrata incorretta o una somma registrata. Le costanti della memoria non vengono annullate.

  **Tasti di moltiplicazione e divisione**
Memorizzano gli ordini di moltiplicazione e divisione, eseguono moltiplicazioni e divisioni precedentemente memorizzate e calcoli ripetuti.


- %** **Tasto di percentuale**
Permette di effettuare calcoli di percentuale.
- =** **Tasto "uguale"**
Permette di effettuare moltiplicazioni, divisioni, calcoli di percentuale, calcoli con costante ed altri.
- M+** **Tasto "Memory Plus"**
Aggiunge una somma alla memoria. Se c'è un calcolo in sospeso, questo tasto completerà l'operazione e aggiungerà il risultato alla Memoria.
- M-** **Tasto "Memory Minus"**
Sottrae una somma dalla memoria. Se c'è un calcolo in sospeso, questo tasto completerà l'operazione e sottrarrà il risultato alla Memoria.
- MRC** **Tasto di richiamo della memoria/Azzeramento della memoria**
Questo è un tasto a doppia funzione. Premuto una volta si otterrà l'indicazione del contenuto della memoria. Premuto due volte successivamente, il contenuto della memoria verrà azzerato.
- TAX+** **Accumulo della tassa**
Questo tasto viene utilizzato per aggiungere l'importo della tassa alla cifra visualizzata.
- TAX-** **Deduzione della tassa**
Questo tasto viene utilizzato per dedurre l'ammontare della tassa dalla cifra visualizzata.

- TAX+** **Memorizzazione di una percentuale della tassa**
Premere il tasto "TAX+", immettere il valore dell'aliquota d'imposta, quindi premere "TAX+". Anche se la calcolatrice si spegne automaticamente dopo 7 minuti, il valore dell'aliquota d'imposta immesso rimane in memoria. Tuttavia, se la calcolatrice non è opportunamente collegata a una presa di corrente perde il valore dell'aliquota d'imposta immesso.
- MU** **Tasto di margine di beneficio lordo**
Si utilizza per il calcolo di prezzi di vendita o acquisto con margine di profitto.
- P/NP** **Per stampare**
Premere "P/NP" per utilizzare la funzione di stampa. Se avete selezionato la funzione stampa, apparirà il simbolo PRINT sullo schermo.
- 5/4** **Commutatore di arrotondamento o netto**
Serve per arrotondare (5/4), o arrotondare per difetto (CUT) le cifre decimali preselezionate dei risultati.
- D/#** **Tasti senza calcolo**
Usata per l'output di informazioni che non incide sul calcolo, ad esempio date e numeri seriali. I valori sono riportati a sinistra del foglio.
- TAB** **Selettore del punto decimale**
Per preselezionare la posizione del punto decimale nei risultati.
A (Add-more) : Le addizioni e sottrazioni vengono effettuate automaticamente con 2 cifre di decimale. Per le singole impostazioni non è necessario premere il tasto "A".
F (Virgola mobile) : Vengono visualizzati tutti i numeri rilevanti fino a 12 cifre.
- EX RATE** **Memorizzazione di un valore di cambio**
(CX-77WN)
Premere il tasto "EX RATE", immettere il valore del tasso di conversione valutario, quindi premere "EX RATE". Anche se la calcolatrice si spegne automaticamente dopo 7 minuti, il valore della conversione valutaria immesso rimane in memoria. Tuttavia, se la calcolatrice non è opportunamente collegata e una presa di corrente perde il valore della conversione valutaria immesso.

LOCAL

(CX-77WN)


Tasto "Conversione in Valuta Locale"

Utilizzato per convertire le cifre visualizzate da  in valuta locale.



(CX-77WN)

Tasto "Conversione in "

Utilizzato per convertire le cifre visualizzate da valuta locale in .

TIME

Per selezionare le modalità data e ora.

SET

Per impostare la data e l'ora in modalità data e ora.

AM/PM

Per selezionare mattino (AM) e sera (PM) per la predefinitone dell'ora.

12/24

Per selezionare le modalità 12 e 24 ore per la predefinitone dell'ora.

FORMAT

Per selezionare il formato della data fra "AAAA/MM/GG", "GG/MM/AAAA" o "MM/GG/AAAA" in modalità data.

COST**SELL****MARGIN**

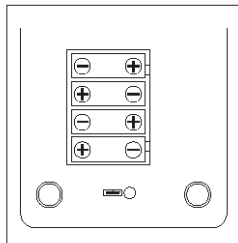
....

realizarán el cálculo de coste, venta y margen

(CX-77BN)

**Tasto "Digit Shift"**

Fa scorrere a destra di una cifra il numero visualizzato prima che un altro tasto di funzione venga premuto.



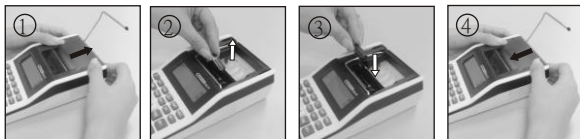
RESET : Interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare malfunzionamenti alla visualizzazione oppure alterazioni o perdite del contenuto della memoria. Se dovesse accadere ciò, utilizzare la punta di una penna a sfera (o altro oggetto appuntito) per premere il tasto [RESET] sul retro della calcolatrice. Una volta riavviata la calcolatrice, assicurarsi di ripristinare la data, l'ora e l'aliquota d'imposta.



1. Как монтируют рулон бумаги

Настроить поставку "N/NP" на месте "NP"

- 1) Открывать крышку принтера.
- 2) Выдвигать поддержку рулона бумаги.
- 3) Вырезать концы бумаги ножницами и Вставлять концы во врезку принтера. Подтвердить вход бумаг под поддержкой.
- 4) Включить калькулятор, нажмите кнопку предварительную бамаги ↑ до того, чтобы концы бумаг вышли от бумагоразделочной машины.
- 5) Поставить рулон бумаги на поддержке.
- 6) Закрыть крышку принтера.



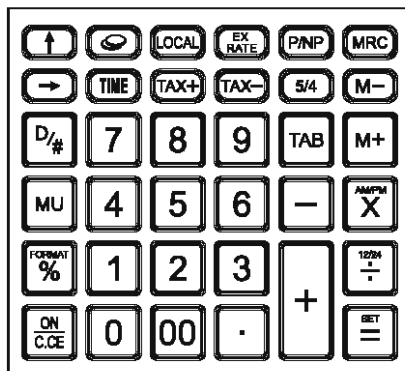
ЗАМЕНА ЧЕРНИЛЬНОГО ВАЛИКА

- 1) Выключите питание и снимите крышку принтера (рис. 1).
 - 2) Снимите крышку чернильного валика. Вытяните использованный чернильный валик из держателя (рис. 2).
 - 3) Вставьте в гнездо новый чернильный валик. Нажмите по центру чернильного валика до щелчка (рис. 3).
 - 4) Установите на место крышку принтера (рис. 4).
- Применяйте только чернильные валики (IR-100B)

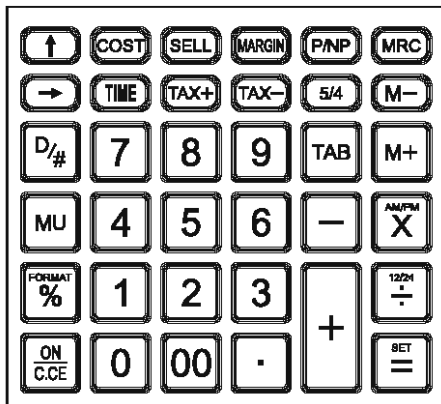
3. Заменить батареи

- 1) Открывать крышку промежутка батареи на конце основной установки.
 - 2) Отнимать истощенные батареи.
- Вставлять новые батареи с концами(+) и (-).
- 3) Установите на место крышку принтера

ОПИСАНИЕ КЛАВИШЕЙ И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ CX-77WN




CX-77BN



- 0** - **9** **00** **Клавиши с цифрами**
Используются для ввода чисел в калькулятор.
- .** **Клавиша десятичной точки**
Используется для ввода десятичной точки.
- %** **Клавиша процентных вычислений**
Выполняет процентные вычисления.
- x** **÷** **Клавиши умножения и деления**
Определяют порядок умножения и деления, а также выполняют умножение и деление предварительно введенных чисел.
Выполняют повторные умножение и деление.
- =** **Клавиша "равно"**
Выполняет умножение, деление, % процентные вычисления, вычисления с константой и другие виды вычислений
- **Правая регистровая клавиша**
Удаляет крайний правый разряд введенного значения
- +** **Клавиша "плюс"**
Добавляет число к содержимому аккумулятора. Для неоднократного прибавления одного и того же числа (повторное сложение) следует ввести это число один раз и нажать клавишу "плюс" требуемое число раз. Если нажать эту клавишу сразу после нажатия кнопки **%**, то она будет действовать как клавиша "плюс %".
- **Клавиша "минус"**
Для неоднократного вычитания одного и того же числа (повторное вычитание) следует ввести это число один раз и нажать клавишу "минус" требуемое число раз. Если нажать эту клавишу сразу после нажатия кнопки **%**, то она будет действовать как клавиша "минус %".
- ON**
CE **Клавиша Сброс/Сброс введенного числа**
Используется для сброса ошибочно введенного числа. Регистры памяти не очищаются

- M+** Клавиша "память плюс"
Добавляет число к содержимому памяти. При незавершенном текущем вычислении нажатие клавиши "память плюс" завершит вычисление и прибавит результат к памяти.
- M-** Клавиша "память минус"
Вычитает число из содержимого памяти. При незавершенном текущем вычислении нажатие клавиши "память минус" завершит вычисление и вычитет результат A из памяти.
- TAX+** Клавиша включения налога
Рассчитывает величину с включением налога (TAX) с учетом ставки налога.
- TAX-** Клавиша вычета налога
Рассчитывает величину с вычетом налога (TAX) с учетом ставки налога.
- TAX%** Клавиша установки ставки налога
Применяется для ввода ставки налога или обменного
- ↑** Клавиша подачи бумаги
- MU** Клавиша "повышение цены" (Mark-up)
Для вычислений цены продажи или покупки при заданной наценке.
- MRC** Клавиша перезвонка/клавиша очистки памяти
Двухфункциональная клавиша: Нажать один раз для вызова содержания памяти. Нажать клавишу для успешной очистки содержания памяти.
- P/NP** Нажать "P/NP" для выбор напечатки или неапечатки. В модели напечатки печатание идет.
- 5/4** **Круглый включатель**
Предназначен для выкружки(5/4), или выкружки-внизу(вырезать), для предварительной выбора десятичного числа в результатах.

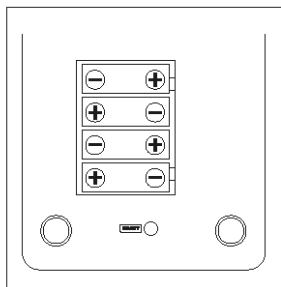
- D/#** Клавиша не-добавление/напечатка даты
Предназначена для напечатки информации, что не отвечают вычисление как даты и серийные цифры. Схемы печатают на левом баке бумаги.
- TAB** **Выбор превращения запятой**
Для отметки мест запятой для результатов.
«A»(плюс-модель): Плюс и минус выполняют с автоматическим 2-десятичным числом. Надо нажать клавишу «.» для индивидуального входа.
F(нестационарная запятая): Все эффективные цифры до 12 цифры выставляют.
- EX RATE** **Сохранить ставку превращения циркуляции**
(CX-77WN)
Нажать клавишу "EX RATE" и входить в схему ставки превращения циркуляции,потом нажать "EX RATE".
Входную ставку превращения циркуляции сохраняют, даже когда источник выключают автоматически около 7 минут. Если вилка не соединили, в людом случае входную ставку превращения циркуляции потеряют.
-  **Превратить в **
(CX-77WN)
Нажать  для превращения выставочной схемы от местной циркуляции в 
- LOCAL** **Превратить в клавишу «местность»**
(CX-77WN)
Нажать « местность » для превращения выставочной схемы от  в местную циркуляцию.
- TIME** **Время**— для преобразования между моделями календари и часов.
- SET** **Настройка**— для настройки даты и времени при модели календари и часов.
- AM/PM** **AM/PM**— для преобразования между AM или PM при модели

12/24 12/24 -----для преобразования между 12 или 24 часов для настройки времени при модели часов.

FORMAT Формат -----для выбора формата даты между "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" или "MM/DD/YYYY" на модели календаля.

COST **SELL** **MARGIN** Производятся калькуляции **СТОИМОСТИ, ПРОДАЖ, ПРИБЫЛИ (COST, SELL, MARGIN)**
(CX-77BN)

RESET Электромагнитная помеха или электростатический разряд примерно вызывают выступать, что дефект или содержание памяти потеряны или активизированы будильником. Если случилось такое обстоятельство, шариковой авторучкой (или аналогичным острым предметом) нажать кнопку «перенастройку» на дне корпуса батареи. После настройки снова утвердить ставку циркуляции превращения, ставку пошлины, время и дату.

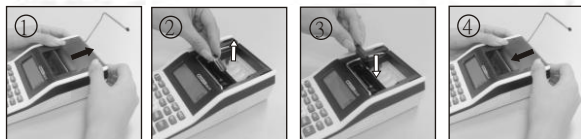




1. COMO COLOCAR O ROLO DE PAPEL

Coloque o botão da máquina na posição "NP" (não imprimir).

- 1) Abra a respectiva cavidade.
- 2) Retire para fora o rolo de papel.
- 3) Corte o papel e acerte-o e coloque o fim do rolo na sua cavidade, certifique-se se o papel esta bem colocado.
- 4) Ligue a calculadora para a posição "ON". Pressione o botão ate o papel sair fora da ranhura.
- 5) Ajuste o rolo e coloque-o NO suporte.
- 6) Feche a porta.



2. COMO PODERA MUDAR O RALO DE TINTA

Este modelo dispõe de um rolo de tinta descartável (IR-100B) - tipo cartucho. - troque o rolo de tinta cada vez que verificar que a impressão esta a ficar ilegível.

- 1) Abra a porta da impressora (Fig. 1).
- 2) Substitua o rolo de tinta puxando-o para cima (Fig. 2).
- 3) Instale um novo rolo (Fig. 3).
- 4) Certifique-se se o rolo de tinta esta bem colocado, feche a portinhola respectiva.

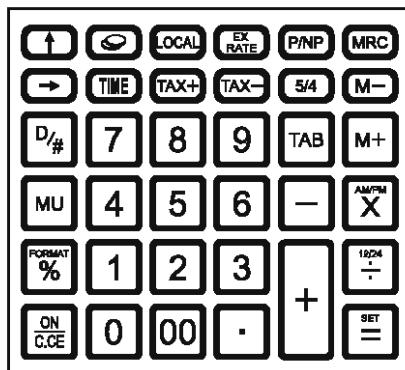
NOTE : Nunca coloque tinta líquida no respectivo rolo pois podera obstruir a máquina e prejudicar a impressão da mesma. Utilize o rolo aconselhado (IR-100B)

3. Substituição das pilhas

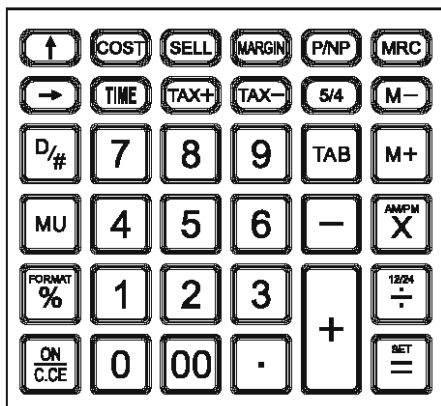
- 1) Retirar a tampa do compartimento das pilhas na parte traseira do aparelho.
- 2) Retirar as pilhas usadas.
- 3) Colocar as pilhas novas respeitando a polaridade.
- 4) Colocar a tampa novamente.

TECLAS E DESRIZAÇÃO DAS CHAVES

CX-77WN



CX-77BN



0 to **9** **00** **De [0] a [9] Teclas de dígitos**
Para digitar números na calculadora.

. **Tecla de decimal**
Para digitar ponto (vírgula) decimal.

+ **Tecla de totalizador +**
Para acrescentar um valor ao acumulador. Para acrescentar o mesmo valor mais de uma vez (adição repetida), digite uma vez o valor e pressione a tecla de totalizador + quantas vezes for necessário. Se esta tecla for pressionada imediatamente após a tecla [%], ela funciona como tecla de adição de porcentagem.


- **Tecla de totalizador -**
Para subtrair o mesmo valor mais de uma vez (subtração repetida), digite o valor uma vez e pressione a tecla totalizador - quantas vezes for necessário. Se esta tecla for pressionada imediatamente após a tecla [%], ela funciona como tecla de subtração de porcentagem.

ON
C.CE **Ligar / Apagar dados / Apagar tudo**
Para cancelar erro de digitação ou valor registrado. O conteúdo da memória não é cancelado.

× **÷** **Teclas de multiplicação e de divisão**
Para armazenar comandos de multiplicação e divisão, e executar comandos de multiplicação e de divisão armazenados previamente. Para executar cálculos de multiplicação e de divisão repetidos.

% **Tecla de porcentagem**
Para executar cálculos de porcentagem.

- =** **Tecla de resultado**
 Para executar, entre outros, cálculos de multiplicação, divisão, porcentagem e constantes.
- M+** **Tecla de memória +**
 Para adicionar valor à memória. Se um cálculo estiver pendente, a tecla de memória + completará o cálculo e acumulará o resultado na memória.
- M-** **Tecla de memória -**
 Para subtrair um valor da memória. Se houver um cálculo pendente, a tecla de memória - completará o cálculo e subtrairá o valor da memória.
- MRC** **Relembra memória/limpa memória**
 Uma tecla de função dupla. Prima uma vez para recuperar o conteúdo da memória. Prima a tecla sucessivamente para limpar o conteúdo da memória.
- TAX+** **Para guardar o imposto**
 Prima a tecla "TAX+ ", introduza o valor da taxa de imposto e, de seguida, prima "TAX+ ". A taxa de imposto introduzida será mantida na memória mesmo quando a energia se desligar automaticamente após cerca de 7 minutos. No entanto a taxa de imposto introduzida perder-se-á quando a ligação for desligada.
- TAX+** **Tecla de adição de taxa**
 Utilizada para adicionar o montante da taxa ao valor exibido.

- TAX-** **Tecla de dedução de taxa**
Utilizada para deduzir o montante da taxa do valor exibido.
- MU** **Tecla demark-up**
Para calcular o preço de venda ou compra com margem de lucro.
- ↑** **Tecla de alimentação de papel**
Para avançar o rolo de papel.
- P/NP** **Modo impressora**
Carregue em "P/NP" para passar do modo impressão modo não - impressão. No modo impressão, o símbolo PRINT fica afixado no ecrã.
- 5/4** **Chave de arredondament**
Arredondar (5/4), Arredondar para baixo (CUT).
- D/#** **Introdução da data na impressão**
Utilizada para imprimir informação que não afecta o cálculo, como datas e números de série. Os números são impressos na margem esquerda do papel.
- TAB** **Tecla de Selecção do Ponto Decimal**
Para designar a posição do ponto decimal nos resultados de cálculos.
A (Add-Mode) : Adicção e subtracção efectuadas automaticamente com 2 dígitos decimais. Não necessita de premir a tecla "." para entra das individuais.
F (Ponto Decimal Flutuante) : Todos os números até 12 dígitos são visualizados e impressos.
- EX RATE** **Para guardar uma taxa de conversão de moeda**
(CX-77WN)
Prima a tecla "EX RATE" e introduza o valor da taxa de conversão cambial e, em seguida, prima "EX RATE". A conversão cambial introduzida será mantida na memória mesmo quando a energia se desligar automaticamente após cerca de 7 minutos. No entanto a taxa de conversão cambial introduzida perder-se-á quando a ligação for desligada.
- LOCAL** **Tecla converter para LOCAL**
(CX-77WN)
Carregue em "LOCAL" para converter o valor exibido de  para a moeda local.



(CX-77WN)

Tecla converter para 8

Carregue em "8" para converter o valor exibido de moeda local para 8.



Utilizada para alternar entre o modo de calendário e o modo de relógio.

SET

Utilizada para acertar a data e a hora no modo de calendário e de relógio.

AM/PM

Utilizada para alternar entre AM e PM ao acertar a hora no modo de relógio.

12/24

Utilizada para alternar entre 12 e 24 horas ao acertar a hora no modo de relógio.

FORMAT

Utilizada para seleccionar o formato da data entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" ou "MM/DD/AAAA" no modo de calendário.

COST

SELL

MARGIN

....

Efectuam o cálculo do CUSTO/da VENDA/da MARGEM

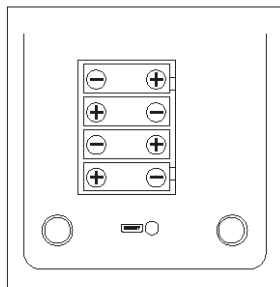
(CX-77BN)



.....

Tecla de deslocamento de dígito

Esta tecla é utilizada para deslocar o número apresentado por dígito antes de se pressionar uma tecla de função.



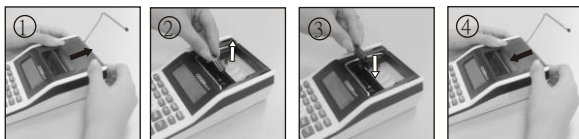
RESET : Interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare malfunzionamenti alla visualizzazione oppure alterazioni o perdite del contenuto della memoria. Se dovesse accadere ciò, utilizzare la punta di una penna a sfera (o altro oggetto appuntito) per premere il tasto [RE SET] sul retro della calcolatrice. Una volta riavviata la calcolatrice, assicurarsi di ripristinare la data, l'ora e l'aliquota d'imposta.



1. JAK ZAŁADOWAĆ ROLKĘ PAPIERU

Przesuń przełącznik "N/NP" do pozycji "NP".

- 1) Otwórz pokrywę drukarki.
- 2) Wyciągnąć posiadacz rolki papieru.
- 3) Ograniczenia koniec papieru nożyczkami, a następnie włóż do końca w gniazdo drukarki. Upewnij się, że papier pochodzi spod posiadacza.
- 4) Włączanie kalkulatora. Naciśnij klawisz do góry papieru (↑) do końca papieru wychodzi z nożem papieru.
- 5) Umieszczenie rolki papieru na posiadacza.
- 6) Zamknij pokrywę drukarki.



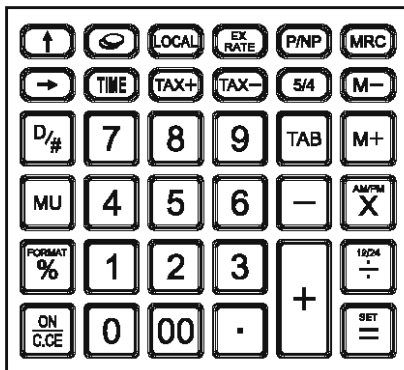
2. WYMIANA WKŁADU Z TUSZEM

- 1) Wyłączyć zasilanie i zdjąć pokrywę drukarki (Rysunek 1)
- 2) Chwycić pokrywę wkładu z tuszem. Wyjąć zużyty wkład z tuszem (Rysunek 2)
- 3) Zainstalować nowy wkład z tuszem. Przycisnąć centralną część wkładu aż do wyraźnego zatrzaśnięcia. (Rysunek 3)
- 4) Założyć pokrywę drukarki. (Rysunek 4)
Słusować tylko wkłady (IR-100B)

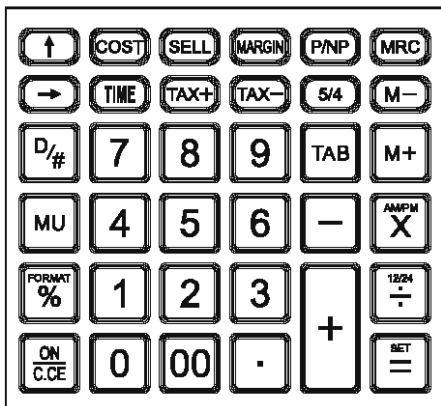
3. WYMIENIĆ BATERIE

- 1) Otwórz pokrywę komory baterii z tyłu jednostki głównej.
- 2) Usuń zużyte baterie.
- 3) Włóż nowe baterie zgodnie z dodatniego (+) i (-) stron.
- 4) Założyć pokrywę drukarki.

FUNKCJE PRZYCISKÓW I PRZEŁĄCZNIKÓW CX-77WN



CX-77BN



- 0** do **9** **00** **Przyciski numeryczne**
służą do wprowadzania liczb
- .** **Kropka**
oddziela część całkowitą od ułamkowej
- %** **Procent**
Wykonuje obliczenia procentowe.
- ×** **+** **Mnożenie i dzielenie**
Wprowadza do pamięci rozkazy mnożenia i dzielenia oraz wykonuje wcześniej zapamiętane rozkazy mnożenia i dzielenia.
Wykonuje operacje wielokrotnego mnożenia i dzielenia
- =** **Znak równości**
Wykonuje mnożenie, dzielenie, %, obliczenia z użyciem stałych i inne obliczenia.
- **Przesunięcie o jedno miejsce**
przesunięcie w prawo liczby na wyświetlaczu o jedną cyfrę przed wciśnięciem przycisku funkcyjnego
- +** **Plus**
Dodaje liczbę do akumulatora. Aby dodać tę samą liczbę kilka razy (dodawanie wielokrotne), wystarczy wprowadzić ją jeden raz, a następnie wcisnąć przycisk Plus odpowiednią liczbę razy. Wciśnięcie tego przycisku bezpośrednio po przycisku **%** powoduje wykonanie operacji dodawania procentu.
- **Minus**
Aby odjąć tę samą liczbę kilka razy (odejmowanie wielokrotne), wystarczy wprowadzić ją jeden raz, a następnie wcisnąć przycisk Minus odpowiednią liczbę razy. Wciśnięcie tego przycisku bezpośrednio po przycisku **%** powoduje wykonanie operacji odejmowania procentu.
- ON**
C.CE **Włącz/Usuń/Usuń klucz**
Może być używany, aby usunąć błędnych danych lub zarejestrowane kwoty.

- MU** **Marża kwotowa**
Oblicza cenę kupna lub sprzedaży dla zadanej marży zysku.
- ↑** **Przesunięcie papieru**
- M+** **Dodawanie do pamięci**
Dodaje liczbę do pamięci. Automatycznie wykonuje ewentualne obliczenie oczekujące i dodaje jego wynik do pamięci.
- M-** **Odejmowanie od pamięci**
Odejmuje liczbę od pamięci. Automatycznie wykonuje ewentualne obliczenie oczekujące i odejmuje jego wynik od pamięci.
- TAX+** **Dodawanie podatku**
Oblicza wartość po doliczeniu podatku o podanej stopie.
- TAX-** **Dyskonto**
Oblicza wartość po odliczeniu podatku o podanej stopie.
- TAX+** **Stopa podatkowa**
Wprowadzanie stopy podatkowej.
- MRC** **Powrót/Klucz do oczyszczenia pamięci**
Ten klucz ma dwie funkcje. Możesz wcisnąć go raz przypomnieć zawartości pamięci. Możesz także nacisnąć klawisz kilkakrotnie, aby wyczyścić zawartość pamięci.
- P/NP** **Możesz nacisnąć "P/NP", aby wybrać drukowanie lub nie są drukowane. W trybie drukowania PRINT pokaże.**
- 5/4** **Zaokrąglenie przełącznik**
Służy do zaokrąglania (5/4) lub zaokrąglenie w dół (ciąć) do wybranej cyfry po przecinku w wyniku.
- D/#** **Nie dodawać/drukowania daty**
Jest on używany do drukowania na informacje, które nie mogą mieć wpływ na obliczenie takich jak daty lub numery seryjne. Liczby te są drukowane na lewej stronie papieru.

TAB

..... Wybór przełącznika na dziesiętny
Można wyznaczyć miejsce po przecinku w wyniku.

“A” (dodaj mode): Dodawanie i odejmowanie są przetwarzane automatycznie 2 cyfry po przecinku. Nie trzeba "." klucz do poszczególnych wpisów.

“F” (pływające przecinku): Wszystkie skuteczne liczbie do 12 cyfr są widoczne.

EX
RATE

(CX-77WN)

..... Wybierz kurs walutowy
Naciśnij "EX RATE" i wprowadzić kurs wymiany waluty, a następnie naciśnij przycisk "EX RATE" ponownie. Kursu walutowego będą przechowywane nawet kalkulatora jest wyłączany po około 7 minut. Jednak kursu walutowego zostaną utracone, gdy wtyczka jest usuwana.

LOCAL

(CX-77WN)

..... Konwersja do LOCAL
Naciśnij "LOCAL", aby konwertować liczby z () do lokalnej walucie.



(CX-77WN)

..... Konwertowanie "€"
Możesz nacisnąć "€" do konwersji numer z lokalnej walucie"€".

TIME

..... Przełączanie między kalendarz i zegar.

SET

..... Ustaw datę i czas w kalendarz i zegar.

AM/PM

..... Przełączanie między rano lub po południu w trybie zegara.

12/24

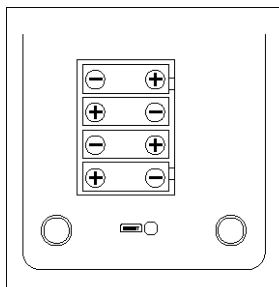
..... Przełączanie pomiędzy 12 lub 24 godzin w sekcji czasie tryb zegara.

FORMAT

..... Wybierz format daty między "YYYY/MM/DD", "DD/MM/yyyy" i "DD/MM/YYYY" w trybie kalendarza.

CONT **BELL** **MARON** Wykonują obliczenia **KOSZTU, SPRZEDAŻY, MARŻY**
(CX-77BN) **ZYSKU**

RESET: Zakłócenia elektromagnetyczne lub nieprawidłowego elektrostatycznych może powodować wyświetlanie na zamrożenie, lub spowodować zawartość pamięci zostaną utracone lub zmienione. W takim przypadku można użyć końcówki długopis (lub podobnych ostrych przedmiotów) na dotyk [RESET] przycisk w dolnej części komory baterii. Po wykonaniu tego kroku, pamiętaj, aby ustawić kurs wymiany walut, stawki podatku, datę i godzinę.

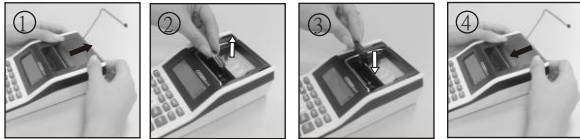




1. كيفية تحميل ورقة لفة

مجموعة "ان / أرسستها" التبدیل "الأرسستها" موقف

- 1) فتح غطاء الطابعة.
- 2) انسحبى ورقة لفة حامل
- 3) قَطِّع في نهاية الورقة على التوالى مع مقص ، وتدرج في نهاية داخل فتحة الطابعة. تأكد من تغذية الورق من تحت حامل بدوره على الآلة الحاسبة. اضغط على مفتاح التقدم ورقة ↑
- 4) حتى نهاية الورقة يخرج من قاطع الورق
- 5) إعداد ورقة لفة على حامل. أعلق غطاء الطابعة



تبدیل بكرة الحبر

- 1) أطفئ للتيار وانزع غطاء الطابعة. (الرسم 1)
 - 2) أمسك غطاء بكرة الحبر. اسحب بكرة الحبر للقيمة خارج للقاعدة. (الرسم 2)
 - 3) أعد بكرة الحبر الجديدة إلى الخانة. ادفعها نحو الأسفل، إلى وسط بكرة الحبر إلى أن تثبت في مكانها. (الرسم 3)
 - 4) أعد غطاء الطابعة. (الرسم 4).
- * استعمل فقط بكرة الحبر من نوع أي. IR-100B

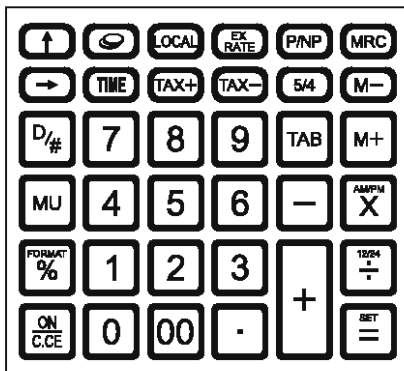
3. لاستبدال البطاريات

فتح غطاء البطارية على الجزء الخلفى من الوحدة الرئيسية

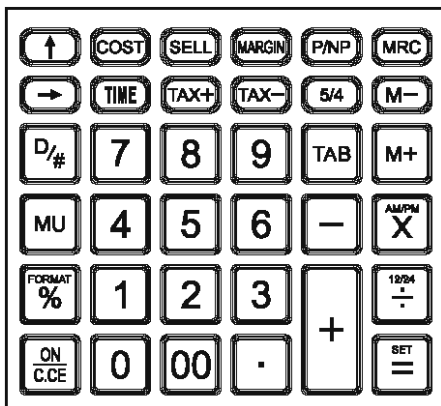
- 1) إزالة البطاريات استنفاد.
- إدراج بطاريات جديدة مع الموجب (+) و (-) إنتهاء

وصف المفتاح والمحولات

CX-77WN



CX-77BN



المفتاح الرقمي من
يُستعمل لإدخال الرقم إلى الحاسبة.

0 إلى 9 00

مفتاح النقطة العشرية
يُستعمل لإدخال النقطة العشرية.

..... 0

مفتاح النسبة المئوية
ينفذ حسابات النسبة المئوية.

..... %

مفتاح الضرب والقسمة
يخزّن أوامر الضرب والقسمة وينفذ أوامر الضرب والقسمة
المخرّجة مسبقاً.
يقوم بتكرار حساب الضرب والقسمة.

..... × ÷

مفتاح التعادل
ينفذ عمليات الضرب، القسمة، %، والحسابات الثابتة وغيرها.

..... =

مفتاح الإزاحة الرقمي
يزيح إلى اليمين الرقم الظاهر على الشاشة لكل رقم قبل الضغط
على أي مفتاح وظيفي.

..... →

مفتاح الجمع
يضيف مبلغاً إلى المجموع. لإضافة المبلغ ذاته أكثر من مرة (تكرار
الجمع)، أدخل ذلك المبلغ مرة واحدة واضغط مفتاح الجمع بقدر ما
هو ضروري. في حال ضغطت هذا المفتاح مباشرة بعد مفتاح % ،
يعمل عندئذ كمفتاح جمع النسبة المئوية.

..... +

مفتاح الطرح
لترح المبلغ ذاته أكثر من مرة (تكرار الطرح)، أدخل ذلك المبلغ
مرة واحدة واضغط على مفتاح الطرح بقدر ما هو ضروري. في
حال ضغطت على هذا المفتاح مباشرة بعد مفتاح % ، يعمل عندئذ
كمفتاح طرح النسبة المئوية.

..... -

التبديل على / دخول بدون / بدون مفتاح.
تستخدم لتبادل المعلومات خاطئة أو إدخال المبلغ المسجل.
محتويات الذاكرة لا يتم مسح.

..... ON
C.CE

مفتاح السعر	.....	MU
للقائم بحساب سعر البيع أو الشراء مع قيمة الربح.	.....	↑
مفتاح جمع الذاكرة	.....	M+
يقوم بإضافة مبلغ إلى الذاكرة. في حال كان هناك أي حساب عالق، فإن مفتاح جمع الذاكرة يقوم باكمال الحساب وتجميع النتيجة في الذاكرة.		
مفتاح طرح الذاكرة	.....	M-
يقوم بطرح مبلغ من الذاكرة. في حال كان هناك أي حساب عالق، فإن مفتاح طرح الذاكرة يقوم باكمال الحساب وطرح النتيجة من الذاكرة.		
مفتاح تضمين الضريبة	.....	TAX+
يقوم بحساب المبلغ بما فيه الضريبة مع معدل الضريبة.		
مفتاح الحسم	.....	TAX-
يقوم بحساب المبلغ دون الضريبة مع معدل الضريبة.		
مفتاح ضبط معدل الضريبة مسبقاً	.....	TAX+
يُستعمل لإدخال معدل الضريبة.		
تستخدم للتبديل بين وضع جدول زمني أو على مدار الساعة.	.....	TIME
تستخدم لتحديد التاريخ والوقت في تقويم الوضع وعلى مدار الساعة.	.....	SET
تستخدم للتبديل بين صباحاً أو مساءً في الوضع على مدار الساعة.	.....	AM/PM
تستخدم للتبديل بين 12 أو 24 ساعة في وضع الساعة الزمنية.	.....	12/24
تستخدم لتحديد موعد تنسيق بين "YYYY/MM/DD"، عند وضع الجدول الزمني "MM/DD/YYYY" أو "DD/MM/YYYY".	.....	FORMAT

أذكر / مسح الذاكرة الرئيسية

وهناك ضعف في وظيفة رئيسية. اضغط مرة واحدة أن نشير إلى محتويات الذاكرة. اضغط على مفتاح تباعا لمسح محتويات الذاكرة

MRC

لتحديد الطباعة أو غير قابلة للطباعة. في "P/NP" الصحافة نمط الطباعة. يعرض طباعة

P/NP

التقريب التبديل

تستخدم لجولة الاعداد (4 / 5) ، أو إلى أسفل الجولة (قطع) ، إلى الأرقام العشرية المحددة مسبقا في النتائج

5/4

طباعة الرئيسية Non-add/date

تستخدم لطبع المعلومات التي لا تؤثر على حساب مثل التواريخ والأرقام التسلسلية. الأرقام المطبوعة على الجانب الأيسر من ورقة

D/#

العشرية محدد التبديل

لتعيين الموقف العشرية من أجل تحقيق النتائج الجمع والطرح يتم تنفيذها مع تلقائي: (الإضافة وضع) "A" المفتاح ليس من الضروري أن تضغط. من "0" أ. الرقم عشري-2. أجل الإدخالات الفردية جميع الأرقام الفعلية تصل إلى 12 رقما: (العائمة العشرية) "F" يتم عرض

TAB

لتخزين سعر تحويل العملة

ثم اضغط على "ت" معدل مفتاح وأدخل الرقم سعر تحويل العملة ودخلت سعر تحويل العملة ستنقى مخزنة حتى. "EX RATE" اضغط ومع ذلك ، عندما تكون السلطة تلقائيا بإيقاف بعد حوالي 7 دقائق فقد دخلت سعر تحويل العملة عندما تكون المكونات يتم قطع

EX RATE

(CX-77WN)

تحويل إلى المحليين الرئيسيين

إلى العملة ➊ عرض لتحويل الرقم من "LOCAL" الصحافة المحلية

LOCAL

(CX-77WN)

مفتاح ➋ تحويل إلى

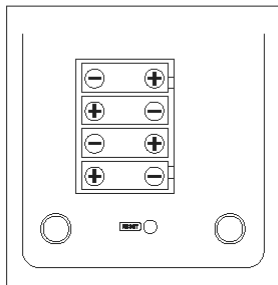
➌ عرض لتحويل الرقم من العملة المحلية " " الصحافة

➋

(CX-77WN)

للقيام بوظائف الكلفة، البيع، الفرق. **COST** **SELL** **MARGIN**
(CX-77BN)

RESET التداخل الكهرومغناطيسي أو التفريغ الكهربائي قد يؤدي الى خلل أو عرض محتويات الذاكرة إلى فقدان أو تغييرها. وينبغي أن يحدث هذا ، استخدام غيض من نقطة الكرة من ركلة جزاء (أو ما شابه ذلك حادة) للضغط على [إستعادة] زر في أسفل حالة البطارية. بعد إعادة ، تأكد من تعيين سعر تحويل العملة ، ومعدل الضريبة ، والوقت والتاريخ من جديد.

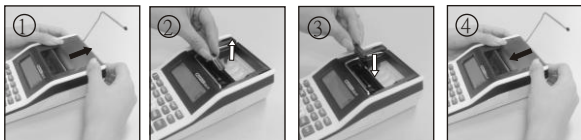




1. HVORDAN DU LÆGGER PAPIRET ROLL

Flyt kontakten på "N/NP" til position "NP".

- 1) Åbn dækslet til printeren.
- 2) Træk indehaveren af papirrulle.
- 3) Skåret i slutningen af papir med en saks, og indsæt ende i porten af printeren. Sørg for, at papiret kommer fra undersiden af holderen.
- 4) Tænd lommeregneren. Tryk på tasten for papir forhånd (↑) indtil udgangen af papir kommer ud fra papiret kniv.
- 5) Lægge papiret roll på holderen.
- 6) Luk låget af printeren.



UDSKIFTNING AF FARVEVALSEN

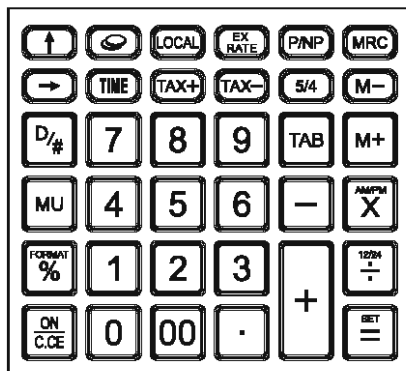
- 1) Sluk for strømmen og fjern printerdækslet. (Figur 1)
 - 2) Fjern dækslet til farvevalsen. Træk farvevalsen ud af sit leje. (Figur 2)
 - 3) Læg den nye farvevalse på plads. Tryk midt på farvevalsen, indtil den falder rigtigt på plads. (Figur 3)
 - 4) Sat printerdækslet på plads. (Figur 4)
- Anvend udelukkende farvevalse af typen (IR-100B)

3. UDSKIFT BATTERIERNE

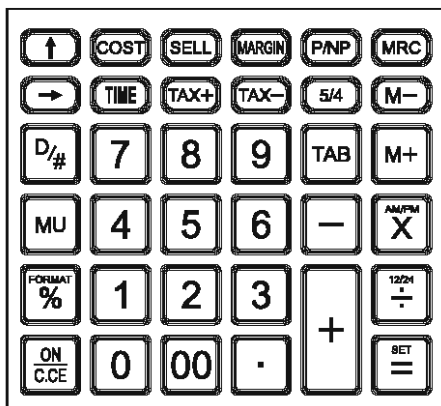
- 1) Åbn batterirummet på bagsiden af hovedenheden.
- 2) Fjern de brugte batterier.
- 3) Sæt nye batterier i henhold til den positive (+) og (-) sider.
- 4) Sat printerdækslet på plads.

BESKRIVELSE AF TASTER OG SKIFTEKNAPPER

CX-77WN



CX-77BN





Numeriske taster

Anvendes til indtastning af tal.



Kommataste

Anvendes til angivelse af komma.



Procenttaste

Udfører procentberegninger.



Hukommelse plus-taste

Adderer et tal til hukommelsen. Hvis man er midt i en udregning, afslutter Hukommelse plus-tasten udregningen og akkumulerer resultatet i Hukommelse.



Lig med-taste

Udfører multiplikation, division, %, udregninger med konstant og andre udregninger.



Flyt decimal-taste

Flyt det viste tal én decimal til højre, inden der trykkes på nogen af funktionstasterne.



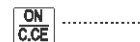
Plustaste

Adderer et tal til den akkumulerede værdi. For at addere det samme tal mere end én gang (gentage adderingen), skal tallet indtastes én gang og Plustasten trykkes så mange gange som nødvendigt. Hvis der trykkes på tasten straks efter Procenttasten, fungerer den som procentuel plustaste.



Minustaste

For at subtrahere det samme tal mere end én gang (gentage subtraktionen), skal tallet indtastes én gang og der trykkes på Minustasten så mange gange som det er nødvendigt. Hvis der trykkes på tasten straks efter Procenttasten, fungerer den som procentuel minustaste.



Tænd/Slette den indgang/Slette

Det kan bruges til at klare den forkerte indgang eller den registrerede beløb. Indholdet i hukommelsen vil ikke blive ryddet.

- (MU)** **Marża kwotowa**
Oblicza cenę kupna lub sprzedaży dla zadanej marży zysku.
- ↑** **Papirfremføringstaste**
- TAX+** **Incl. moms-taste**
Udregner beløbet inklusive moms med den faste momssats.
- TAX-** **Excl. moms-taste**
Udregner beløbet eksklusivt moms med den faste momssats.
- TAX+** **Momssatstaste**
Anvendes til indtastning af momssatsen.
- MRC** **Retur/Tasten for at slette hukommelsen**
Denne nøgle har to funktioner. Du kan trykke på den for en gangs skyld at minde om hukommelsens indhold. Du kan også trykke på tasten gentagne gange for at slette hukommelsens indhold.
- P/NP** Du kan trykke på "P/NP" for at vælge udskrivning eller ikke udskrives. I printerfunktionen, vil PRINT ud.
- 5/4** **Afrundingskløft**
Det bruges til at afrunde (5/4) eller runde ned (CUT) til den valgte decimaler i resultatet.
- D/#** **Ikke tilføj/dato print**
Det bruges til at udskrive oplysninger, der ikke kan påvirke beregningen, såsom datoer eller serienumre. Disse numre er trykt på venstre side af papiret.
- TAB** **Valg af skifte til komma**
Du kan udpege placeringen af decimaltegnet i resultatet.
"A" (tilføj mode): Addition og subtraktion er behandlet med en automatisk 2-cifret decimal. Du behøver ikke den "." nøgle til de enkelte poster.
"F" (flydende komma): Alle effektive numre op til 12 cifre, vises.

EX
RATE

(CX-77WN)

Vælg en valutakursen

Tryk på "EX RATE" og indtast den valutakurs, og tryk derefter på "EX RATE" igen. Valutakursen vil blive gemt, selv når lommeregneren er slukket efter ca 7 minutter. Dog vil valutakursen være tabt, når stikket er fjernet.

LOCAL

(CX-77WN)

Konverter til LOCAL

Tryk på "LOCAL" for at konvertere tal fra () til den lokale valuta.



(CX-77WN)

Konverter til " " "

Du kan trykke på " " " for at konvertere tal fra lokal valuta til " " ".

TIME

.....Skift mellem kalender og ur.

SET

.....Indstil dato og tid i kalenderen og uret.

AM/PM

.....Skift mellem formiddag eller eftermiddag i ur.

12/24

.....Skift mellem 12 eller 24 timer i den tid del af ur.

FORMAT

.....Vælg formatet for datoen mellem "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" og "MM/DD/YYYY" i kalenderen tilstand.

COST BELL MARGIN

(CX-77BN)

Foretag **OMKOSTNINGS-**, **SALGS-** og **MARGIN-** beregning

X

÷

.....

Multiplikations- og divisions-taster

Gemmer instruktioner om multiplikation og division og udfører allerede gemte ordrer om multiplikation og division.

Udfører gentagelse af multiplikations-og divisionsudregning.

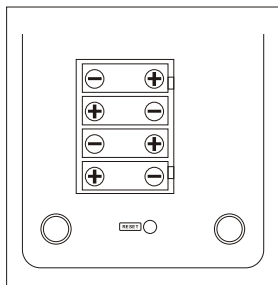
M-

.....

Hukommelse minus-taste

Subtraherer et tal fra hukommelsen. Hvis man er midt i en udregning, afslutter Hukommelse minus-tasten udregningen og subtraherer det fra Hukommelse.

RESET Den elektromagnetiske forstyrrelser eller elektrostatiske funktionsfejl kan få skærmen til at fryse, eller bevirker, at indholdet af hukommelsen til at være tabt eller ændres. Hvis dette sker, kan du bruge spidsen af en kuglepen (eller en tilsvarende skarp genstand) til at røre [RESET] knappen i bunden af batterirummet. Efter dette trin, skal du sørge for at angive valutakursen, skatteprocent, dato og tid.

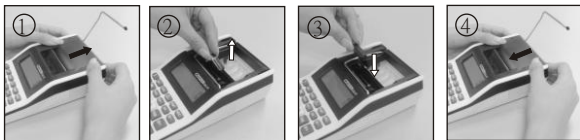




1. DE PAPIERROL LADEN

Zet de schakelaar van "N/NP" naar de positie van "NP".

- 1) Doe het deksel van de printer open.
- 2) Trek de houder van de papierrol.
- 3) Snijd het einde van het papier met een schaar en steek het einde in de sleuf van de printer. Zorg dat het papier afkomstig is van onder de houder.
- 4) Zet de rekenmachine aan. Druk op de toets voor papiervoorschot (↑) totdat het einde van het papier uit de papersnijder komt.
- 5) Plaats de papierrol op de houder. Sluit het deksel van de printer.



DE INKTROL VERVANGEN

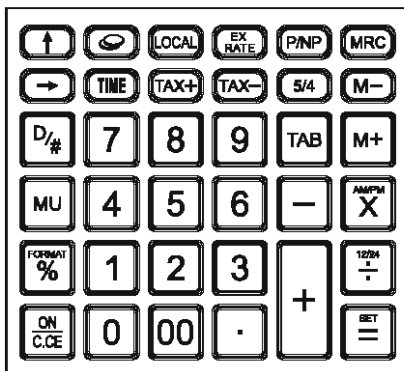
- 1) Schakel de rekenmachine uit en verwijder het printerdeksel. (Figuur 1)
 - 2) Houd het deksel van de inktrol vast. Haal de oude inktrol uit de houder. (Figuur 2)
 - 3) Plaats de nieuwe inktrol in de houder. Druk op het midden van de inktrol tot deze stevig op zijn plaats zit. (Figuur 3)
 - 4) Sluit het deksel van de inktrol. (Figuur 4)
- Gebruik enkel inktrol (IR-100B)

3. DE BATTERIJEN VERVANGEN

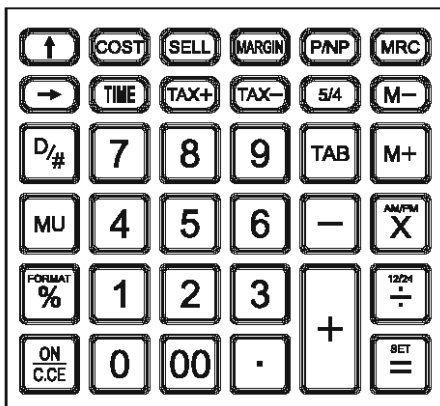
- 1) Doe het batterijvak open aan de achterkant van het hoofdtoestel.
- 2) Verwijder de gebruikte batterijen.
- 3) Plaats nieuwe batterijen in overeenstemming met de positieve (+) en (-) kanten.
- 4) Sluit het deksel van de inktrol.

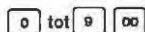
BESCHRIJVING TOETSEN EN SCHAKELAARS

CX-77WN



CX-77BN



**Numerieke toetsen**

Om een cijfer in te voeren in de rekenmachine.



.....

Toets Decimaalteken

Om een decimaalteken in te voeren.



.....

Percentagetoets

Voert percentageberekeningen uit.



.....

Toetsen Vermenigvuldigen en delen

Slaat vermenigvuldigings- en delingsopdrachten op of voert vooraf opgeslagen vermenigvuldigings- en delingsopdrachten uit.

Herhaalt de berekening van het vermenigvuldigen en delen.



.....

Toets Is gelijk aan

Voert vermenigvuldigingen, delingen, %, constante berekeningen en andere berekeningen uit.



.....


Toets Cijfer Verschuiven

Schuif het weergegeven getal per cijfer naar rechts vooraleer een functietoets ingedrukt wordt.



.....

Plus toets

Telt een waarde op bij de accumulator. Om dezelfde waarde opnieuw bij te tellen (optellen herhalen), moet u de waarde eenmaal invoeren en vervolgens zoveel maal de Plus toets indrukken als nodig is. Indien deze toets onmiddellijk ingedrukt wordt na de  toets, zal deze werken als de toets Plus percentage.



.....

Min toets

Om dezelfde waarde meer dan eenmaal af te trekken (aftrekken herhalen), moet u de waarde eenmaal invoeren en vervolgens de Min toets zoveel maal indrukken als nodig is. Indien deze toets onmiddellijk ingedrukt wordt na de  toets, zal deze werken als de toets Min percentage.








.....

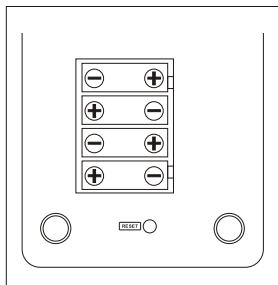
Aanzetten/Informatie verwijderen/Verwijderknop

Het kan worden gebruikt om de verkeerde vermelding of het ingeschreven bedrag te verwijderen. De inhoud van het geheugen wordt niet leeggemaakt.

- MU** **Toets Prijsberekening**
Voor het berekenen van verkoop- of aankoopprijs met winstmarge.
- ↑** **Toets Papierdoorvoer**
- M+** **Geheugen Plus toets**
Telt een waarde op bij het geheugen. Indien er een berekening lopende is zal de Geheugen Plus toets de berekening voltooien en het resultaat optellen bij het geheugen.
- M-** **Geheugen Min toets**
Trekt een waarde af van het geheugen. Indien er een berekening lopende is zal de Geheugen Min toets de berekening voltooien en het resultaat aftrekken van het geheugen.
- TAX+** **Toets Inclusief Belastingen**
Berekent de waarde inclusief de BELASTINGEN met BTW tarief.
- TAX-** **Toets Korting**
Berekent de waarde exclusief de BELASTINGEN met BTW tarief.
- TAX+** **Toets Voorinstelling BTW tarief**
Gebruikt om het BTW tarief in te voeren.
- MRC**..... **Herinneren/Knop voor leegmaken van geheugen**
Deze knop heeft twee functies. U kunt op het voor een keer te herinneren aan de inhoud van het geheugen. U kunt ook op de toets herhaaldelijk drukken om het geheugen te wissen.
- P/NP** **U kunt op "P/NP" drukken om af te drukken of niet af te drukken. In de afdrukmodus zal PRINT worden weergegeven.**
- 5/4** **Afrondingsschakelaar**
Het wordt gebruikt voor afronding (5/4) of ronde omlaag (CUT) voor de gekozen decimale cijfers in het resultaat.

- D/#** **Niet toevoegen/datum afdrukken**
 Het wordt gebruikt voor het afdrukken van informatie die de berekening niet kan beïnvloeden zoals data of serienummers. Deze nummers worden afgedrukt op de linkerkant van het papier.
- TAB** **Selecteerschakelaar voor de decimale punt**
 U kunt de aanduiding van de positie van de decimale punt in het resultaat zien.
"A" (modus toevoegen): Optellen en aftrekken worden verwerkt met een automatische 2-cijfers decimaal. U hebt de "."-toets niet nodig voor individuele items.
"F" (drijvende komma): Alle effectieve getallen tot 12 cijfers worden weergegeven.
- EX RATE** **Een wisselkoers bepalen**
 (CX-77WN) Druk op "EX RATE" en voer de wisselkoers in en druk vervolgens op "EX RATE". De wisselkoers zal worden opgeslagen, zelfs als de rekenmachine uitgeschakeld is na ongeveer 7 minuten. Doch zal de wisselkoers verloren zijn wanneer de stekker verwijderd wordt.
- LOCAL** **Converteren naar LOCAL**
 (CX-77WN) Druk op "LOCAL" om het bedrag van  te converteren naar de lokale valuta.
-  **Converteren naar **
 (CX-77WN) U kunt op  drukken om het bedrag te converteren van lokale valuta .
- TIME** Schakelen tussen kalender en klok.
- SET** Stel de datum en tijd in in de kalender en klok.
- AM/PM** Schakelen tussen 's ochtends of 's middags in de klokmodus.
- 12/24** Schakel tussen 12/24 uur in de tijdstelling van de klokmodus.
- FORMAT** Kies het formaat van de datum tussen "JJJJ/MM/DD", "DD/MM/JJJJ" en "MM/DD/JJJJ" in de kalendermodus.
- COST** **SELL** **MARGIN** **Bereken KOSTEN, VERKOOP, MARGE**
 (CX-77BN)

RESET De elektromagnetische interferentie of elektrostatische storing kan de display bevrozen, of laat de inhoud van het geheugen verloren zijn of gewijzigd worden. Als dit gebeurt, kunt u gebruik maken van de punt van een balpen (of een dergelijk scherp voorwerp) om de [RESET]-knop te drukken aan de onderkant van de batterijhouder. Na deze stap, zorg dat u de wisselkoers, tarief, datum en tijd opnieuw instelt.

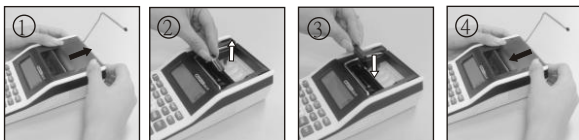




1. CARA MEMUAT GULUNGAN KERTAS

Pindahkan switch dari "N/NP" untuk posisi "NP".

- 1) Buka penutup printer.
- 2) Tarik keluar pemegang gulungan kertas.
- 3) Memotong ujung kertas dengan gunting, dan masukkan ujungnya ke dalam slot dari printer. Pastikan kertas yang berasal dari bawah dudukan.
- 4) Mengaktifkan kalkulator. Tekan tombol untuk kertas muka (↑) sampai akhir kertas keluar dari pisau kertas.
- 5) Meletakkan gulungan kertas pada dudukan.
- 6) Tutup penutup printer.



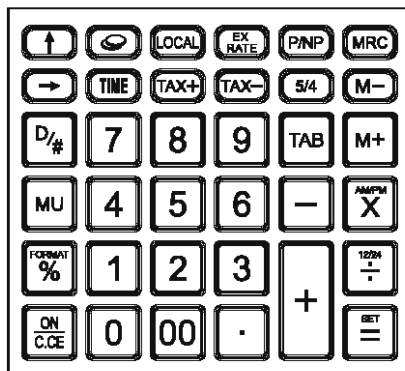
MENGGANTI TABUNG TINTA

- 1) Matikan daya dan lepaskan penutup printer. (Gambar 1)
 - 2) Pegang penutup tabung tinta. Tarik tabung tinta yang lama agar terlepas dari dudukannya. (Gambar 2)
 - 3) Pasang tabung tinta yang baru ke dalam dudukannya. Tekan ke bawah bagian tengah tabung tinta sampai tabung tersebut terpasang dengan benar ke dalam tempatnya. (Gambar 3)
 - 4) Pasang kembali penutup printer. (Gambar 4)
- Gunakan hanya tabung tinta (IR-100B)

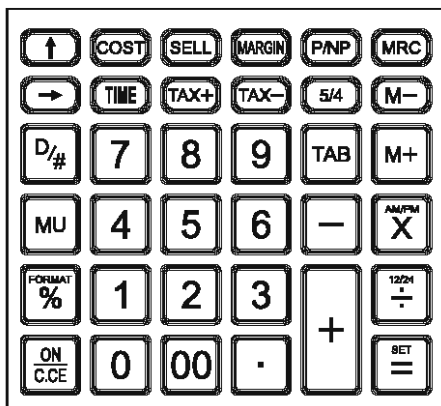
3. GANTI BATERAI

- 1) Buka tempat baterai di bagian belakang unit utama.
- 2) Lepaskan baterai yang digunakan.
- 3) Masukkan baterai baru sesuai dengan positif (+) dan (-) sisi.
- 4) Pasang kembali penutup.

PENJELASAN TENTANG TOMBOL CX-77WN







CX-77BN



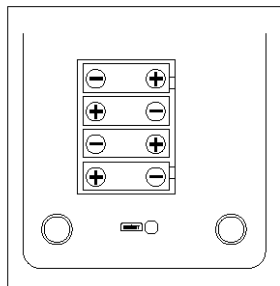
- 0** hingga **9** **∞** **Tombol Angka**
Untuk memasukkan angka ke dalam kalkulator.
- .** **Tombol Titik Desimal**
Untuk memasukkan titik desimal.
- +/-** **Tombol Ubah Tanda**
Mengubah tanda dari data X-register.
- ×** **÷** **Tombol Perkalian dan Pembagian**
Menyimpan perintah perkalian dan pembagian serta menjalankan perintah perkalian dan pembagian yang sudah disimpan sebelumnya.
Mengulang perhitungan perkalian dan pembagian.
- =** **Tombol Sama Dengan**
Untuk pengalian, pembagian, %, perhitungan dengan satu bilangan dan perhitungan lainnya.
- **Tombol Geser Angka**
Menggeser angka pada layar ke kanan satu per satu sebelum tombol lainnya ditekan.
- +** **Tombol Plus**
Akan memasukkan jumlah ke penambah. Untuk menambahkan sejumlah angka yang sama lebih dari sekali (penambahan ulang), masukkan jumlah tersebut sekali kemudian tekan tombol Plus sebanyak yang diperlukan. Jika tombol ini ditekan segera setelah tombol **↵**, maka tombol tersebut akan berfungsi sebagai tombol plus persen.
- **Tombol Minus**
Untuk mengurangi sejumlah angka yang sama lebih dari sekali (pengurangan ulang), masukkan jumlah tersebut sekali kemudian tekan tombol Minus sebanyak yang diperlukan. Jika tombol ini ditekan segera setelah tombol **↵**, maka tombol tersebut akan berfungsi sebagai tombol minus persen.
- ON**
C.CE **Menghidupkan/Menghapus entri/Menghapus tombol**
Dapat digunakan untuk menghapus entri yang salah atau jumlah yang terdaftar. Isi memori tidak akan dihapus.

- MU** **Tombol Keuntungan**
Untuk perhitungan harga penjualan dan pembelian dengan margin keuntungan.
- ↑** **Tombol Pemasuk Kertas**
- M+** **Tombol Plus Memori**
Untuk memasukkan jumlah angka ke memori. Jika terdapat penundaan angka, maka tombol ini akan menyelesaikan perhitungan dan memasukkan hasilnya ke Memori.
- M-** **Tombol Minus Memori**
Untuk mengurangi jumlah angka dari memori. Jika terdapat penundaan perhitungan, maka tombol ini akan menyelesaikan perhitungan dan mengurangi jumlah angka dari Memori.
- TAX+** **Tombol Pajak Termasuk**
Menghitung jumlah dengan memasukkan PAJAK dan tarif PAJAK.
- TAX-** **Tombol Diskon**
Menghitung jumlah tanpa memasukkan PAJAK dan tarif PAJAK.
- TAX+** **Tombol Pengaturan Tarif PAJAK**
Digunakan untuk memasukkan tarif PAJAK.
- MRC** **Kembali/Kunci untuk menghapus memori**
Tombol ini memiliki dua fungsi. Anda dapat menekan untuk sekali untuk mengingat isi memori. Anda juga dapat menekan tombol berulang kali untuk menghapus isi memori.
- P/NP** **Anda dapat menekan "P/NP" untuk memilih cetak atau tidak dicetak. Dalam mode cetak PRINT akan muncul.**
- 5/4** **Pembulatan berallh**
Hal ini digunakan untuk melengkapi (5/4) atau bulat bawah (CUT) untuk angka desimal yang dipilih dalam hasil.

- D/#** **Tidak menambah/tanggal cetak**
Hal ini digunakan untuk mencetak informasi yang tidak dapat mempengaruhi perhitungan seperti tanggal atau nomor seri. Angka-angka yang tercetak di sisi kiri kertas.
- TAB** **Memilih saklar untuk titik desimal**
Anda dapat menetapkan posisi dari titik desimal dalam hasil.
"A" (tambahkan mode): Penambahan dan pengurangan diproses dengan otomatis 2 angka desimal. Anda tidak membutuhkan "." kunci untuk setiap entri.
"F" (floating titik desimal): Semua yang efektif di bawah 12 digit angka yang akan ditampilkan.
- EX RATE** **Pilih nilai tukar mata uang**
(CX-77WN)
Tekan "EX RATE" dan masukkan nilai tukar mata uang, kemudian tekan "EX RATE" lagi. Nilai tukar mata uang akan disimpan bahkan ketika kalkulator dimatikan setelah sekitar 7 menit. Namun, nilai tukar mata uang akan hilang jika steker dihilangkan.
- LOCAL** **Memeluk LOCAL**
(CX-77WN)
Tekan "LOCAL" untuk mengubah nomor dari () ke mata uang lokal.
-  **Memeluk **
(CX-77WN)
Anda dapat menekan  untuk mengubah nomor dari mata uang lokal ke .
- TIME** Beralih antara kalender dan jam.
- SET** Mengatur tanggal dan waktu di kalender dan jam.
- AM/PM** Beralih di antara pagi atau sore di modus jam.
- 12/24** Beralih di antara 12 atau 24 jam dalam waktu bagian modus jam.
- FORMAT** Pilih format tanggal antara "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" dan "MM/DD/YYYY" dalam modus kalender.

COST **SELL** **MARGIN** Foretag **OMKOSTNINGS-, SALGS- og MARGIN-**
(CX-77BN) **beregning**

RESET Elektromagnetik gangguan atau kerusakan elektrostatik dapat menyebabkan layar untuk membekukan, atau menyebabkan isi memori akan hilang atau berubah. Jika ini terjadi, Anda bisa menggunakan ujung pena (atau serupa benda tajam) untuk menyentuh [RESET] tombol di bagian bawah tempat baterai. Setelah langkah ini, pastikan untuk mengatur nilai tukar mata uang, tingkat pajak, tanggal dan waktu.

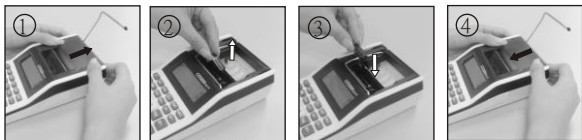




1.

设置“N/NP”开关至“NP”位置。

- 1) 打开打印机盖。
 - 2) 拉出纸卷架。
 - 3) 用剪刀将纸的末端剪齐，并将其插入打印机插槽。确保从纸卷架的底部将纸送入。
 - 4) 开启计算器。按下进纸键 \uparrow ，直至纸从切纸器中出来。
 - 5) 将纸卷放在纸卷架上。
- 关闭打印机盖。



更换印表机墨轮

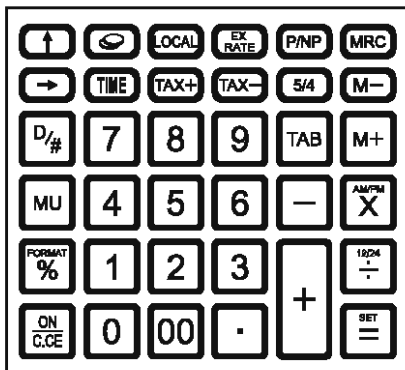
- 1) 关掉计算器电源，打开打印机的玻盖。(如图1)
 - 2) 握住墨轮盖，向上用力把它从基座上拔出来。(如图2)
 - 3) 将新的墨轮放到卡槽中，用力往下压并让它锁在槽中为止。(如图3)
 - 4) 将打印机玻盖重新放回原位置。(如图4)
- 注意：只能用(IR-100B)型号的墨轮!

3.更换电池

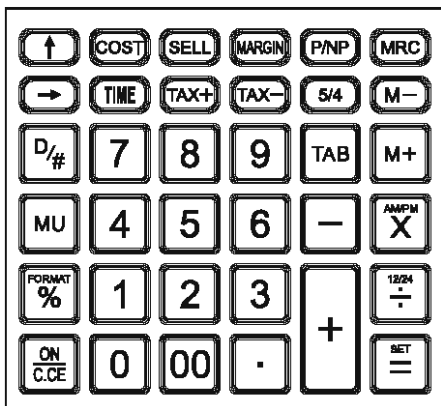
- 1) 打开主机背面的电池盖。
- 2) 取出旧电池。
- 3) 按照正负极放入电池。
- 4) 将盖重新放回原位置。

按键及滑钮定义说明

CX-77WN



CX-77BN



- 0** - **9** **00** **数字键**
用于输入运算数字
- .** **小数点键**
用于输入小数点
- %** **百分号键**
执行百分号运算
- ×** **÷** **乘除键**
存储乘除命令及执行之前存储的乘除命令；执行连续的乘除运算
- =** **等号键**
执行乘除、%、常数运算以及其他运算
- **退位键**
在未按任何功能键之前，可使用此键将已输入的数字，自右方开始消除一个位数
- +** **加号键**
将数值加到累加器中。一次输入运算值，多次按下此键可实现连续多次累加该数值的运算；如果是紧跟在 **%** 后，将执行百分号加的功能。
- **减号键**
用累加器中值减去当前数。一次输入运算值，多次按下此键可实现连续多次累减该数值的运算；如果是紧跟在 **%** 后，将执行百分号减的功能。
- ON**
C.CE **接通电源/清除输入/清除键**
用于清除错误的输入或登记数量。存储器里的内容不会被清除。

- MU** 毛利运算
根据利润来计算出售价或购买价格
- ↑** 送纸键
驱使印字器走一行空纸
- M+** 记忆内存加键
将数值加到记忆内存中；如果这时有未完成的运算（如乘除），该键将会先完成这个运算然后再将这个运算结果累加到记忆内存中去
- M-** 记忆内存减键
从记忆内存中减去当前值；如果这时有未完成的运算（如乘除），该键将会先完成这个运算然后再从记忆内存中减去这个运算结果
- TAX+** 税值加键
用设定的税率计算出包含税值后的数值
- TAX-** 税值减键
用设定的税率计算出去除税值后的数值
- TAX◀** 预设税率键
用于设定税率或是汇率
- MRC** /
双功能键。按一次，调用存储器内容再次按下此键，清除存储器内容。
- P/NP** 按下“P/NP”键，选择打印或不打印。在打印模式下，PRINT将显示。
- 5/4** 用于舍入（5/4）或只舍不入（CUT），使其结果为既定的十进制数字。
- D/#** /
用于打印出日期、序列号等不影响计算结果的信息。这些数字会打印在纸张的左侧。

TAB

对于结果中指定的小数点位置：
“A”（加法模式）：加法和减法将自动保留两位小数。
不必按下“.”键来单独输入。
“F”（浮动小数点）：所显示的有效数字，最长12位。

EX RATE

(CX-77WN)

按下“EX RATE”键，输入货币汇率数字，然后按下“EX RATE”。即使当大约7分钟后电源自动关闭，所输入的货币汇率仍然可保存。然而，如果插头断开，所输入的货币汇率就会丢失。




LOCAL

(CX-77WN)

Convert to LOCAL key LOCAL L L
按下“LOCAL”键，将所显示的数字从 转换为本地货币。



(CX-77WN)

 L L L
按下“”键，将所显示的数字从本地货币转换为 。

TIME

用于在日历或时钟模式间切换。

SET

用于在日历&时钟模式下设置日期和时间。

AM/PM

在时钟模式下，用于在AM或PM间切换。

12/24

在时钟模式的时间设置中，用于在12或24小时时间切换。

FORMAT

在日历模式下，用于在“年/月/日”、“日/月/年”或“月/日/年”间选择日期格式。

COST **SELL** **MARGIN** ..

(CX-77BN)

做成本，卖价，利润等计算

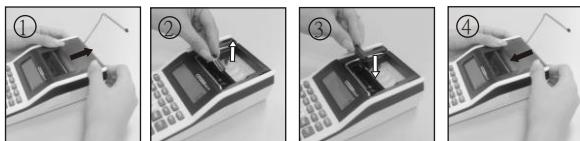
RESET 电磁干扰或静电放电都可能导致显示故障或存储器里的内容丢失或更改。如果发生这种情况，可使用圆珠笔尖（或类似尖利的物品）按下位于电池盒底部的[RESET]按钮。复位后，一定要重新设置货币汇率、税率、时间和日期。



1. ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΩΣΕΙ ΤΟ ΡΟΛΟ ΧΑΡΤΙΟΥ

Μετακινήστε το διακόπτη του "N/NP" για τη θέση του "NP".

- 1) Ανοίξτε το κάλυμμα του εκτυπωτή.
- 2) Τραβήξτε έξω την κάτοχο του ρολό χαρτιού.
- 3) Μείωση στο τέλος του χαρτιού με ψαλίδι, και τοποθετήστε το τέλος στην υποδοχή του εκτυπωτή. Βεβαιωθείτε ότι το χαρτί προέρχεται από κάτω από τον κάτοχο.
- 4) Ενεργοποίηση της αριθμομηχανή. Πιέστε το πλήκτρο για την εκ των προτέρων χαρτί (†) μέχρι το τέλος του χαρτιού βγαίνει από το μαχαίρι χαρτί.
- 5) Έθεσε το ρολό χαρτιού για τον κάτοχο.
- 6) Κλείστε το κάλυμμα του εκτυπωτή.



ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΡΟΛΟΥ ΜΕΛΑΝΗΣ

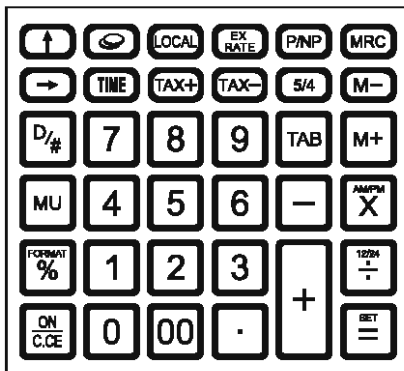
GR

- 1) Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το κάλυμμα του εκτυπωτή. (Σχήμα 1)
 - 2) Κρατήστε το κάλυμμα του ρολού μελάνης. Τραβήξτε προς τα επάνω το παλιό ρολό μελάνης, και βγάλτε το από τη βάση. (Σχήμα 2)
 - 3) Τοποθετήστε το νέο ρολό μελάνης στην εσοχή ξανά. Πιέστε προς τα κάτω στο κέντρο του ρολού μελάνης μέχρι να κουμπώσει στη θέση του. (Σχήμα 3)
 - 4) Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα του εκτυπωτή. (Σχήμα 4)
- * Χρησιμοποιήστε μόνο το ρολό μελάνης (IR-100B)

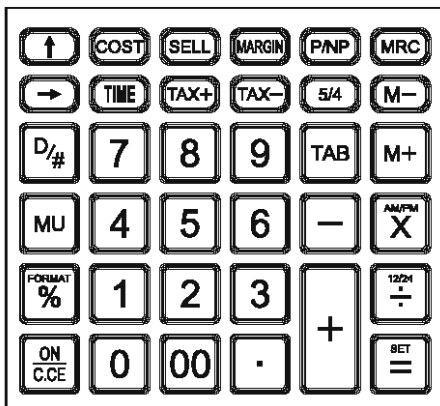
3. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- 1) Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στην πίσω πλευρά της κύριας μονάδας.
- 2) Κατάργηση των χρησιμοποιημένων μπαταριών.
- 3) Εισάγεται νέο μπαταρίες σύμφωνα με το θετικό (+) και (-) πλευρές.
- 4) Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα του εκτυπωτή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ
CX-77WN




CX-77BN



- 0** έως **9** **00** **Αριθμητικά πλήκτρα**
Χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή αριθμών στην αριθμομηχανή.
- .** **Πλήκτρο υποδιαστολής**
Χρησιμοποιείται για την εισαγωγή υποδιαστολής.
- %** **Πλήκτρο ποσοστού**
Απόδοση υπολογισμών επί τοις εκατό.
- x** **÷** **Πλήκτρο πολλαπλασιασμού και διαίρεσης**
Αποθήκευση των εντολών πολλαπλασιασμού και διαίρεσης και απόδοση των εντολών πολλαπλασιασμού και διαίρεσης που είχαν αποθηκευτεί προηγουμένως.
Πραγματοποίηση επαναλαμβανόμενου υπολογισμού πολλαπλασιασμού και διαίρεσης.
- =** **Πλήκτρο "ίσον"**
Απόδοση πολλαπλασιασμού, διαίρεσης, ποσοστού %, συνεχών υπολογισμών και άλλων υπολογισμών.
- **Πλήκτρο αλλαγής ψηφίου**
Μετακίνηση του εμφανιζόμενου αριθμού δεξιά ανά ψηφίο πριν από την πίεση οποιουδήποτε πλήκτρου λειτουργίας.
- +** **Πλήκτρο "Συν"**
Προσθέτει ένα ποσό στον αθροιστή. Για την προσθήκη του ίδιου ποσού περισσότερες από μία φορές (επαναλαμβανόμενη πρόσθεση), εισάγετε τα ποσά μία φορά και πιέστε το πλήκτρο Συν όσες φορές απαιτείται. Εάν το πλήκτρο πατηθεί αμέσως μετά το πλήκτρο **☒**, λειτουργεί ως πλήκτρο συν ποσοστού.
- **Πλήκτρο "Μείον"**
Για την αφαίρεση του ίδιου ποσού περισσότερες από μία φορές (επαναλαμβανόμενη αφαίρεση), εισάγετε το ποσό μία φορά και πιέστε το πλήκτρο "Μείον" όσες φορές απαιτείται. Εάν το πλήκτρο αυτό πιεστεί αμέσως μετά το πλήκτρο **☒**, λειτουργεί ως πλήκτρο μείον του ποσοστού.

- ON**
C.CE **Ενεργοποιήσετε/κωδικοποίηση εισόδου/Πλήκτρο διαγραφής**
Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να καθαρίσετε την λάθος καταχώρηση ή του εγγεγραμμένου ποσού. Τα περιεχόμενα της μνήμης δεν θα πρέπει να εκκαθαριστούν.
- (MU)** **Πλήκτρο ένδειξης Mark-up**
Για τον υπολογισμό των τιμών πώλησης ή αγοράς με περιθώριο κέρδους.
- ↑** **Πλήκτρο τροφοδοσίας χαρτιού**
- M+** **Πλήκτρο μνήμης Συν**
Προσθέτει ένα ποσό στη μνήμη. Εάν εκκρεμεί τρέχον υπολογισμός, το πλήκτρο μνήμης συν ολοκληρώνει τον υπολογισμό και συναθροίζει το αποτέλεσμα στη μνήμη.
- M-** **Πλήκτρο μνήμης Μείον**
Αφαιρεί ένα ποσό από τη μνήμη. Εάν εκκρεμεί τρέχον υπολογισμός, το πλήκτρο μνήμης μείον ολοκληρώνει τον υπολογισμό και αφαιρεί το αποτέλεσμα από τη μνήμη.
- TAX+** **Πλήκτρο συμπερίληψης φόρου**
Υπολογίζεται το ποσό συμπεριλαμβανομένου του Φόρου με τον ανάλογο συντελεστή φόρου.
- TAX-** **Πλήκτρο μείωσης φόρου**
Υπολογίζεται το ποσό χωρίς τον Φόρο με τον ανάλογο συντελεστή φόρου.
- TAX*** **Πλήκτρο προκαθορισμένου συντελεστή φόρου**
Χρησιμοποιείται για την εισαγωγή του συντελεστή του φόρου.
- MRC** **Επιστροφή/Κλειδί για τη διαγραφή της μνήμης**
Αυτό έχει δύο βασικές λειτουργίες. Μπορείτε να πιάσει για μια φορά να υπενθυμίσει το περιεχόμενο της μνήμης. Μπορείτε επίσης να πατήσετε το πλήκτρο επανειλημμένα για να καταργήσετε το περιεχόμενο μνήμης.

- P/NP** Μπορείτε να πατήσετε "P/NP" για να επιλέξετε την εκτύπωση ή δεν εκτυπώνονται. Στη λειτουργία εκτύπωσης PRINT θα εμφανιστεί.
- 5/4** Στρογγυλοποίηση διακόπτης
Χρησιμοποιείται για να στρογγυλεύουν (5/4) ή στρογγυλό κάτω (CUT), με την επιλεγείσα δεκαδικά ψηφία στο αποτέλεσμα.
- D/#** Δεν προσθήκη/Εκτύπωση ημερομηνία
Είναι χρησιμοποιείται για την εκτύπωση από πληροφορίες που δεν μπορούν να επηρεάσουν τον υπολογισμό όπως ημερομηνίες ή αύξοντες αριθμούς. Οι αριθμοί τυπώνονται στην αριστερή πλευρά του χαρτιού.
- TAB** Επιλογή διακόπτης για υποδιαστολή
Μπορείτε να ορίσει τη θέση της υποδιαστολής στο αποτέλεσμα.
"A" (προσθήκη λειτουργία): προσθήκη και αφαίρεση σε επεξεργασία με αυτόματο 2 δεκαδικά ψηφία. Δεν χρειάζεται η "." κλειδί για τις μεμονωμένες εγγραφές.
"F" (πλωτή δεκαδικό σημείο): Όλες οι αποτελεσματική αριθμοί κάτω των 12 ψηφία εμφανίζονται.
- EX RATE** Επιλέξτε μια συναλλαγματική ισοτιμία
(CX-77WN)
Πατήστε "EX RATE" και αρχίζει η συναλλαγματική ισοτιμία, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο "EX RATE" ξανά. Η συναλλαγματική ισοτιμία θα αποθηκεύονται ακόμη και όταν ο υπολογιστής απενεργοποιείται μετά από περίπου 7 λεπτά. Ωστόσο, η συναλλαγματική ισοτιμία θα χαθούν όταν ο ρευματολήπτης έχει αφαιρεθεί.
- LOCAL** Μετατροπή σε LOCAL
(CX-77WN)
Πατήστε "τοπικά" για τη μετατροπή του αριθμού από το  στο τοπικό νόμισμα.



(CX-77WN)

Μετατροπή σε ☎

Μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο ☎ για τη μετατροπή του αριθμού από το τοπικό νόμισμα σε ☎ .



Εναλλαγή μεταξύ ημερολόγιο και ρολόι.



Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα στο ημερολόγιο και ρολόι.



Εναλλαγή μεταξύ πρωί ή το απόγευμα στη λειτουργία ρολόι.



Εναλλαγή μεταξύ 12 ή 24 ώρες στο τμήμα χρόνο της λειτουργίας του ρολογιού.



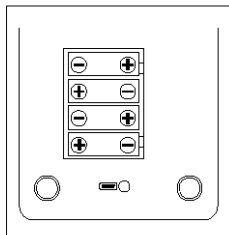
Επιλέξτε τη μορφή της ημερομηνίας μεταξύ "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" και "MM/DD/YYYY" στη λειτουργία ημερολογίου.



(CX-77BN)

Foretag OMKOSTNINGS-, SALGS- og MARGIN-beregning

RESET Οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή ηλεκτροστατικών δυσλειτουργία μπορεί να προκαλέσει την οθόνη να παγώσει, ή να προκαλέσει τα περιεχόμενα της μνήμης που πρέπει να χαθεί ή να αλλάξει. Εάν συμβεί αυτό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την άκρη της μπάλας-στυλό (ή παρόμοιο αιχμηρό αντικείμενο) για να αγγίξει το [ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ] κουμπί στο κάτω μέρος του διαμερίσματος μπαταριών. Μετά από αυτό το βήμα, βεβαιωθείτε να ορίσετε την συναλλαγματική ισοτιμία, φορολογικός συντελεστής, ημερομηνία και ώρα.



CITIZEN

CX-77WN/BN

Printing Calculator

CALCULATION EXAMPLES

EXEMPLES DE CALCUL

RECHENBEISPIELE

EJEMPLO DE CÁLCULOS

ESEMPI DI CALCOLO

ПРИМЕРЫ ВЫЧИСЛЕНИЙ

EXEMPLOS DE CÁLCULOS

PRZYKŁADY OBLICZEŃ

أمثال حسابية

UDREGNINGSEKSEMPLER

BEREKENINGSVOORBEELDEN

CONTOH PERHITUNGAN

计算范例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

1. Addition and subtraction

Addition et soustraction

Addition und subtraktion

Adición y sustracción

Addizione e sottrazione

Сложение и вычитание

Adição e subtração

Dodawanie i odejmowanie

الجمع وال طرح

Addition og subtraktion

Optellen en af trekken

Penambahan dan pengurangan

加法与减法运算

Πρόσθεση και αφαίρεση

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplu

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzone dane

الإدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

140 - 35 + 22 = 127	140	-	140.	-
	35	+	35.	+
	22	=	22.	=
			127.	*

P/NP PRINT **5/4** **5/4** **TAB** **0 2 3 4 A F**

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzone dane

الإدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

\$ 12.55	<input type="button" value="ON"/>	
15.75	<input type="button" value="C.CE"/>	0. C
4.20	<input type="button" value="+"/>	12.55 +
32.50	<input type="button" value="+"/>	15.75 +
	<input "="" type="button" value="="/>	4.20 =
		32.50 *
- 10.45	<input type="button" value="-"/>	32.50 -
- 6.30	<input type="button" value="-"/>	10.45 -
(\$16.75)	<input "="" type="button" value="="/>	6.30 =
		15.75 ^

2. Multiplication

Multiplication

Multiplikation

Multiplicación

Moltiplicazione

Умножение

Multiplicação

Mnożenie

الضرب

Multiplikation

Vermenigvuldigen

Perkalian

乘法运算

Πολλαπλασιασμός

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** **0 2 3 4 A F**

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Βισαδ

Entrada

Wprowadzone dane

الإدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Eισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Βύβαδ ηα ηεχάη

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

<p>a) 12 x 12 = 144</p>	<p>12</p> <p>12</p> <p>ON</p> <p>C.CE</p> <p>X</p> <p>=</p>	<p>0. C</p> <p>12. x</p> <p>12. =</p> <p>144. *</p>
-------------------------	---	---

b) $123 \times 5 \times 0.5 = 307.5$	123	<input type="button" value="ON"/>	0. C
	5	<input type="button" value="C.CB"/>	123. \times
	0.5	<input type="button" value="X"/>	5. \times
		<input type="button" value="X"/>	0.5 =
		<input "="" type="button" value="="/>	307.5 *

3. Division

Division

Division

División

Divisione

Деление

Divisão

Dzielenie

القسمة

Division

Delen

Pembagian

除法运算

Διαίρεση

PRINT **5/4** **0 2 3 4 A F**

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempi

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzone dane

الإدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على ورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

a) $149 \div 12 = 12.42$		ON	
		C.CE	0. C
	149	\div	149. \div
	12	=	12. =
			12.42 *

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta
Παράδειγμα	Ввод	Вывод на печать
Exemplo	Entrada	Impressao em papel
PRZYKŁAD	Wprowadzone dane	Wydruk
مثال	الإدخال	الطبع على ورق
EKSEMPEL	Indtastning	Papirudskrift
VOORBEELD	Invoer	Afdruk
GONTON	Entri	Hasil cetak pada kertas
实例	輸入	打印
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	Εισαγωγή	Εκτύπωση σε χαρτί

b) $1 \div 3 \div 0.3 = 1.1111$		ON	
		C.CE	0. C
	1	\div	1. \div
	3	\div	3. \div
	0.3	=	0.3 =
			1.1111 *

4. Constant multiplication

Multiplication avec constante

Konstanten multiplikation

Multiplicación de constante

Moltiplicazione con costante

Умножение с константой

Multiplicação com constante

Mnożenie przez stałą

الضرب الثابت

Konstantmultiplikation

Constante vermenigvuldiging

Perkalian satu bilangan

常数乘法运算

Συνεχής πολλαπλασιασμός

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempi

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Εισαγή

Entrada

Wprowadzone dane

المدخل

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

	ON	
	C.CE	
3 x 123 = 369.0000	3 X	0. C
	123 =	3. x
		123. =
		369.0000 *
3 x 456 = 1368.0000	456 =	456. =
		1,368.0000 *
3 x 789 = 2367.0000	789 =	789. =
		2,367.0000 *

5. Constant division

Division avec constante

Konstanten division

División de constante

División con constante

Деление с константой

Divisão com constante

Dzielenie przez stałą

القسمة الثابتة

Konstantdivision

Constante deling

Pembagian satu bilangan

常数除法运算

Συνεχής διαίρεση

P/NP **PRINT** **5/4** **5/4** **TAB** **0 2 3 4 A F**

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esemplo

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Βισση

Entrada

Wprowadzenie danych

المدخل

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

اطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

	ON C.CE	0. C
123 ÷ 3 = 41.0000	123 ÷	123. ÷
	3 =	3. =
		41.0000 *
456 ÷ 3 = 152.0000	456 =	456. =
		152.0000 *
789 ÷ 3 = 263.0000	789 =	789. =
		263.0000 *

6. Reciprocal calculation

Calcul réciproque

Reziprok, berechnung

Cálculo recíproco

Calcolo recíproco

Вычисление обратной величины

Cálculo recíproco

Obliczanie odwrotności

الحساب المتبادل

Reciprokberegning

Reciproque berekening

Perhitungan timbal-balik

倒数运算

Αντίστροφος υπολογισμός

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esemplo

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzenie danych

المدخل

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

اطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

$\frac{1}{3+5} = 0.125$	3	<input type="button" value="+"/>	3.	+
	5	<input type="button" value="+"/>	5.	+
		<input type="button" value="÷"/>		÷
		<input "="" type="button" value="="/>	8.	=
			1.	*
		<input "="" type="button" value="="/>	1.	=
		0.125	*	

7. Percentage calculation

Calcul de pourcentage

Prozentrechnung

Cálculo de porcentaje

Calcolo di percentuale

Процентные вычисления

Cálculo de porcentagem

Obliczenia na procentach

حساب النسبة المئوية

Procentberegning

Percentageberekening

Perhitungan persentase

百分比运算

Υπολογισμός ποσοστού

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Βισση

Entrada

Wprowadzenie dane

المدخل

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

اطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

1200 x 5% = 60	ON C.CE 1200 \times 5 $\frac{\%}{\%}$	0. C 1,200. \times 5. % 60. *
$\frac{75}{120} \times 100 = 62.5$	75 \div 120 $\frac{\%}{\%}$	75. \div 120. % 62.5 *

8. Discount and add-on calculation

Calcul avec réduction et supplément

Abschlags- und Aufschlagsrechnung

Cálculo de descuento y aumento

Calcolo di sconto ed "Add-on"

Вычисление скидки и наценки

Cálculo de desconto e aplicação de desconto

Obliczanie dyskonta i przyrostu procentowego

الحصم والحساب المكمّل

Rabat-og tillægsberegning

Korting en Opslagberegning

Perhitungan diskon dan tambahan

折扣及附加值计算

Υπολογισμός έκπτωσης και προσθήκης

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzenie danych

المدخل

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressão em papel

Wydruk

اطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

$123.00 \times \left(1 - \frac{5}{100}\right)$ $= 116.85$	123	ON	0.	C
		C.CE	123.	×
	5	X	5.	%
		%	6.15	*
		-	6.15	-
	=	116.85	*	

$456.00 \times \left(1 + \frac{8}{100}\right)$ $= 492.48$		ON	0.	C
		C.CE	456.	×
	456	X	8.	%
	8	%	36.48	*
		+	36.48	+
	=	492.48	*	

9. Clear entry

Annulation d'une introduction

Eingabe löschen

Anulación de entrada

Annullamento

Сброс ввода

Apagar a entrada

Kasowanie wprowadzonej liczby

محو الإدخال

Slet indtastning

Invoer wissen

Hapus entri

清除输入值

Απαλοιφή εισαγωγής

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempi

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTON

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Βισα

Entrada

Wprowadzone dane

الإدخال

Indtastning

Invoer

Entri

输入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Βывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

123 x 456 = 56088	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">ON</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">C.CE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">X</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">756</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">ON</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">C.CE</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">456</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">=</div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">0. C</div> <div style="margin-bottom: 10px;">123. x</div> <div style="margin-bottom: 10px;">456. =</div> <div>56,088. *</div> </div>
	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">123 + X</div> <div style="margin-bottom: 10px;">456 =</div> </div>	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="margin-bottom: 10px;">123. +</div> <div style="margin-bottom: 10px;">456. =</div> <div>56,088. *</div> </div>

10. Memory calculation

Calcul mémoire

Speicherrechnung

Cálculo de memoria

Calcolo memoria

Вычисления с использованием памяти

Cálculo da memória

Obliczenia z użyciem pamięci

حساب الذاكرة

Hukommelsesberegning

Geheugenberekening

Perhitungan memori

记忆运算

Υπολογισμός μνήμης

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Βισα

Entrada

Wprowadzone dane

إدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Βывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على ورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

$(2 \times 3) + (4 \times 5) - (6 \div 2)$ $= 23$	MRC	MRC	0. M \diamond
			0. M*
	2	x	2. x
	3	M+	3. =
			6. M+
	4	x	4. x
	5	M+	5. =
			20. M+
	6	\div	6. \div
	2	M-	2. =
CLEAR MEMORY			3. M-
		MRC	23. M \diamond
	MRC	MRC	23. M*
			0. M*

11. Overflow and error

Dépassement de capacité et erreur

Überlauf und Fehler

Desbordamiento y error

Sovraccarico ed errore

Переполнение и ошибка

Excesso e erro

Przepelnienie i błąd

المتض والخطأ

Overløb og fejl

Overloopfout of andere fout

Kelebihan dan kesalahan

溢位及错误

Υπερχείλιση και σφάλμα

Example
Exemple
Beispiel
Ejemplo
Esempli
Παράδειγμα
Exemplo
PRZYKŁAD
مثال
EKSEMPEL
VOORBEELD
CONTOH
实例
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry
Introduction
Eingabe
Entrada
Registrazione
Ввод
Entrada
Wprowadzone dane
الإدخال
Indatastring
Invoice
Entri
輸入
Εισαγωγή

Paper print-out
Impression
Ausdruck
Impresión sobre papel
Stampa su carta
Вывод на печать
Impressao em papel
Wydruk
الطبع على ورق
Papiruskrift
Afdruk
Hasil cetak pada kertas
打印
Εκτύπωση σε χαρτί

<p>123,456,789,012 x 100 = 12,345,678,901,200</p>	<p>123456789012 100 ON C.CE</p>	<p>123,456,789,012. x 100, = 12.3456789012 * 0. C</p>
<p>999,999,999,999 + 1 = 1,000,000,000,000</p>	<p>9999999999999 1 M+ M+ ON C.CE MRC MRC MRC</p>	<p>999,999,999,999.M+ 1.M+ 1.000000000000 * 999,999,999,999.M\diamond 999,999,999,999.M* 0.M*</p>
<p>1 \div 0 = 0</p>	<p>1 0 \div = ON C.CE</p>	<p>1. \div 0. = 0. * 0. C</p>

12. Non add print date

Non addition date

Nichtaddition datumsdrucktaste

No añadir la impresión de fecha

Non aggiungere data

• Χρήση πλήκτρων χωρίς υπολογισμό

Introducção da data na impressão

Nie dodawać/drukowania daty

طباعة الرئيسية

Ikke tilføje/dato print

Niet toevoegen/datum afdrucken

Tidak menambah/tanggal cetak

非附加/日期打印键

Δεν προσθήκη/Εκτύπωση ημερομηνία

P/NP PRINT **5/4** **5/4** **TAB** 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempi

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzone dane

الإدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على ورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

<p>To print date 2001.10.10 and the serial number 15,000 before the calculation, press: 2001.10.10 [D/#] 15000[D/#]</p>	<p>2001.10.10 [D/#] 15000 [D/#]</p>	<p>#2001.10.10..... #15000.....</p>
---	--	--

13. Mark-up calculation

Calcul avec marge bénéficiaire

Zuschlagrechnung

Cálculo de margen de beneficio

Calcolo GM (Margine di beneficio lordo)

Операция "повышение цены"

Cálculo da margem de lucro

Obliczanie marży

حساب السعر

Avanceberegning

Prijsberekening

Perhitungan Keuntungan

毛利计算

Υπολογισμός τιμής Mark-up

P/NP PRINT 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Είσηλα

Entrada

Registrazione

Ввод

Entrada

Wprowadzone dane

المدخل

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على الورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

<p>If Cost = 2, Profit = 3% Selling price = ?</p> <p>2 × 3 MU = ?</p>	<p>2 <input type="text" value="X"/></p> <p>3 <input type="text" value="MU"/></p>	<p>2. ×</p> <p>3.M%</p> <p>0.0618556701 0</p> <p>2.062 *</p>
---	--	--

P/NP PRINT 5/4 CUT TAB 0 2 3 4 A F

Example	Entry	Paper print-out
Exemple	Introduction	Impression
Beispiel	Eingabe	Ausdruck
Ejemplo	Entrada	Impresión sobre papel
Esempi	Registrazione	Stampa su carta
Παράδειγμα	Ввод	Вывод на печать
Exemplo	Entrada	Impressao em papel
PRZYKŁAD	Wprowadzenie dane	Wydruk
مثال	إدخال	الطبع على ورق
EKSEMPEL	Indtastning	Papirudskrift
VOORBEELD	Invoer	Afdruk
CONTOH	Entri	Hasil cetak pada kertas
实例	輸入	打印
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	Εισαγωγή	Εκτύπωση σε χαρτί

<p>If Selling price = 2 Profit = 3%, Cost = ? 2 ÷ 3 MU = ?</p>	<p>2 $\frac{\square}{\square}$ 3 $\frac{\square}{\square}$</p>	<p>2. ÷ 3.3% -0.05825242719 ◊ 1.941 *</p>
---	--	--

14. Currency exchange calculation

Calcul du taux de change

Währungsrechner

Cálculo de conversión de moneda

Calcolo del cambio della valuta

Калькуляция курса иностранной валюты

Cálculo do câmbio

Obliczenie wymiany waluty

العملة صرف سعر احتساب

Valuta-beregning

Berekening van wisselkoers

Perhitungan nilai tukar mata uang

货币兑换计算

Υπολογισμός ανταλλαγής νομισματικών μονάδων

CX-77 WN

[P/NP] PRINT [5/4] 5/4 [TAB] 0 2 3 4 A F

Example
Exemple
Beispiel
Ejemplo
Εξempl
Παράδειγμα
Exemplo
PRZYKŁAD
مثال
EKSEMPEL
VOORBEELD
CONTOH
实例
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry
Introduction
Εισαγωγή
Entrada
Registrazione
Ввод
Entrada
Wprowadzenie dane
إدخال
Indtastning
Invoer
Entri
輸入
Εισαγωγή

Paper print-out
Impression
Ausdruck
Impresión sobre papel
Stampa su carta
Вывод на печать
Impressao em papel
Wydruk
الطبع على الورق
Papirudskrift
Afdruk
Hasil cetak pada kertas
打印
Εκτύπωση σε χαρτί

Ex. ₤ : LOCAL (US\$) = 1:1.95583	[ON] [C.CE]	0. C
	[EX RATE]	1. =*
Ex. ₤ : 10 = 19.56 LOCAL (US\$)	1.95583 [EX RATE]	1.95583 =*
	10 [LOCAL]	1.95583 =*
		10. CC
		19.56 MM
Ex. LOCAL (US\$) 100 = 51.13 ₤	100 [₤]	1.95583 =*
		100. MM
		51.13 CC

NOTE : the conversion result will automatically round at 2 decimal point.

N.B : Les résultats seront directement arrondis à 2 décimales.

NB : Die Ergebnisse werden automatisch auf 2 Dezimalstellen gerundet.

N.B : Los resultados serán directamente redondeados a 2 decimales.

N.B : I risultati saranno direttamente arrotondati a 2 decimali.

Σημείωση: Τα αποτελέσματα στρογγυλεύονται αυτόματα στα 2 δεκαδικά ψηφία.

N.B: Os resultados serão directamente arredondados a 2 decimais

UWAGA: W wyniku konwersji zostanie automatycznie zaokrąglona do 2 miejsc po przecinku.

م. العشرية 2 نتيجة التحويل تلقائياً جولة في النقطة: ملاحظة

BEMÆRK: Resultatet af konverteringen vil automatisk blive afrundet til 2 decimaler.

NB: het resultaat van de conversie zal automatisch worden afgerond voor 2 decimalen.

CATATAN: Hasil konversi akan secara otomatis dibulatkan untuk 2 desimal poin.

注: 转换结果会自动保留两位小数。

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το αποτέλεσμα της μετατροπής θα αυτομάτως να στρογγυλοποιηθεί για 2 δεκαδικά ψηφία.

15. Cost/Sell/Margin calculation

Calcul Cost/Sell/Margin

Cost/Sell/Margin-Berechnung

Cálculo de margen/venta/coste (Cost/Sell/Margin)

Calcolo di Cost/Sell/Margin (Costo/Vendita/Margine)

Καλκυλία Στοιμότη/Προδαζ/Πριβύλι (Cost/Sell/Margin)

Cálculo do Custo/da Venda/da Margem

Obliczenie Cost/Sell/Margin (Koszt/Sprzedaz/Marza zysku)

الفرق/البيع/الكلفة احتساب

Omkostninger/Salg/Margin-beregning

Berekening van Kosten/Verkoop/Marge

Perhitungan Biaya/Jual/Margin

成本/卖价/利润 计算

Υπολογισμός πμών Κόστους/Πώλησης/Περιθωρίου κέρδους

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempio

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

Eingabe

Entrada

Registrazione

Βισαδ

Entrada

Wprowadzone dane

إدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Βывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

طابع على ورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

CX-77BN

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

COST=100	100	COST	100. C*
SELL=500	500	SELL	500. **
MARGIN=80			80. M%
	100	COST	100. C*
	80	MARGIN	80. M%
			500. **

16. Tax calculation

Calcul de taxe

Steuerberechnungen

Cálculo de impuestos

Calcolo della tassa percentuale

ВЫЧИСЛЕНИЕ НАЛОГА

Cálculo de taxas

Obliczenie podatku

حساب الضرائب

Beregning af skat

Berekening van de belasting

Perhitungan pajak

税务计算

Υπολογισμός του φόρου

P/NP PRINT 5/4 5/4 TAB 0 2 3 4 A F

Example

Exemple

Beispiel

Ejemplo

Esempi

Παράδειγμα

Exemplo

PRZYKŁAD

مثال

EKSEMPEL

VOORBEELD

CONTOH

实例

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry

Introduction

E ngat ɛ

Er trade

Registrazione

Eισαγή

Entrada

Wprowadzenie dane

إدخال

Indtastning

Invoer

Entri

輸入

Εισαγωγή

Paper print-out

Impression

Ausdruck

Ausdruck

Impresión sobre papel

Stampa su carta

Вывод на печать

Impressao em papel

Wydruk

الطبع على ورق

Papirudskrift

Afdruk

Hasil cetak pada kertas

打印

Εκτύπωση σε χαρτί

	<input type="text" value="ON"/> <input type="text" value="C.CE"/>	0.C
Set tax rate	<input type="text" value="TAX+"/>	0. %
Enter rate (5%)	5 <input type="text" value="TAX+"/>	5. %
Add the tax amount	<input type="text" value="TAX+"/>	2,000.
Price \$2,000 without tax	2000 <input type="text" value="TAX+"/>	5. %
Tax = ? (\$100)		100. Δ
Selling price with tax=? (\$2,100)		2,100. *
Deduct the tax amount	<input type="text" value="TAX-"/>	3,150.
Selling price \$3,150 with tax	3150 <input type="text" value="TAX-"/>	5. %
Tax = ? (\$150)		-150. Δ
Price without Tax = ? (\$3,000)		3,000. *

17. Calendar and Clock function

Fonction du calendrier et de l'horloge

Kalender- und uhrenfunktion

Función del calendario y del reloj

Funzione data e ora

Λειτουργία ημερολογίου και ρολογιού

Função de Calendário e de Relógio

Funkcje kalendarza i zegara

تقويم وساعة وظيفة

Funktioner af kalender og ur

Functies van kalender en klok

Fungsi kalender dan jam

日历&时钟功能

Λειτουργίες του ημερολογίου και ρολογιού

Example
Exemple
Beispiel
Ejemplo
Esempio
Παράδειγμα
Exemplo
PRZYKŁAD
مثال
EKSEMPEL
VOORBEELD
CONTOH
实例
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ

Entry
Introduction
Eingabe
Entrada
Registrazione
Entrata
Entrada
Wprowadzone dane
إدخال
Indtastning
Invoer
Entri
輸入
Eισαγωγή

Paper print-out
Impression
Ausdruck
Impresión sobre papel
Stampa su carta
Вывод на печать
Impressao em papel
Wydruk
الطبع على الورق
Papirudskrift
Afdruk
Hasil cetak pada kertas
打印
Εκτύπωση σε χαρτί

How to set date: Oct. 29, 2001	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TIME</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SET</div> (Hold 2 seconds) 10 29 2001 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SET</div>	01-01-2000 "0"1-01-2000 10-"0"1-2000 10-29-"2"000 "1"0-29-2001 10-29-2001	...01-01-2000...
How to set time: a) 3:45AM b) 3:45PM c) 15:45	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ON</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">OFF</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TIME</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">TIME</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SET</div> (Hold 2 seconds) 0 3 4 5 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SET</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SET</div> (Hold 2 seconds) <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ALPH</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">X</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">SET</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">12/24</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">+</div>	AM 12-00-20 AM "1"2-00 AM "0"3-45 AM 03-45-00 AM "0"3-45 PM 03-45-00 15-45-00	0. C . 10-29-2001... ...12-00...


FEATURES AND SPECIFICATION

1. Printing System:

12-digit capacity zero suppression. Single spacing after answer is printed.
Selective method of determination of decimal point placement.

- 1) Fixed decimal places (0, 2, 3, 4)
- 2) Full floating decimal point system (F)
- 3) Add-mode placement(A)

2. Operations

- 4 basic calculations (+, -, \times , \div)
- Constant calculation
- Margin computation
- Percentage
- Memory calculation
- Repeat calculation
-  conversion
- Currency conversion
- Tax calculation
- Calendar & Clock function

3. Display :



"M" Memory sign, "E" Error/Overflow, "-" Minus sign, "AM" and "PM" Time sign.

4. Calculation Capacity :

Add / sub 12 digits \pm 12 digits \leq 12 digits
Mul / div 12 digits \times/\div 12 digits \leq 12 digits

5. Printing speed:

1.4 lines per second (normal)

6. Printing color:

All numbers and symbols are printed in blue

7. Dimension:

102mm(W) \times 200 mm(L) \times 45mm(H)

8. Weight:

265g

9. Power supply:

UM-3 / AA BATTERY \times 4 or ADAPTOR

6V/400mA   

10. Power consumption:

1.6W

11. Ambient temperature: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

CARACTERISTIQUES ET SPECIFICATIONS

1. Systeme d'impression:

Suppression des zeros et capacite de 12 chiffres. Espacement simple apres impression de la reponse. Ponctuation avec virgule. Selection de l'emplacement de la virgule des decimales.

- 1) Virgules fixes (0, 2, 3, 4)
- 2) Virgule flottante (F)
- 3) Mode ajout (A)

2. Calcul

- 4 opérations de base (+, -, ×, ÷)
- Calcul avec constante
- Calcul de marge
- Calcul avec pourcentage
- Calcul avec mémoire
- Calcul avec répétition
- Conversion $\text{°C} \leftrightarrow \text{°F}$
- Calcul de devises
- Calcul de taxe
- Fonction du calendrier et de l'horloge

3. Affichage :



"M" Symbole pour memoire, "E" Symbole pour erreur/surcharge, "-" Symbole pour moins. "AM" et "PM" Symbole pour l'heure

4. Capacite de Calcul :

Add / soust 12 chiffres \pm 12 chiffres $\frac{1}{x}$ 12 chiffres
Mult / div 12 chiffres $\times \div$ 12 chiffres $\frac{1}{x}$ 12 chiffres

5. Vitesse d'impression: 1.4 lignes a la seconde (normale)

6. Couleur d'impression: Tous les nombres et symboles sont imprimes en noir.

7. Dimensions: 102mm(W) x 200mm(L) x 45mm(H)

8. Poids: 265g

9. Alimentation: UM-3 / AA BATTERY x 4 or ADAPTOR 6V/
400mA $\text{---} \text{---} \text{---}$

10. Consommation: 1.6W

11. Température ambiante: 0°C - 40°C (32° - 104°F)

MERKMALE UND TECHNISCHE DATEN

1. Drucksystem

Nullstellennunterdrückung bis zu 12 Ziffern. Wahlbare zur Bestimmung der Dezimalpunktplazierung.

- 1) Festgelegter Dezimalpunkt (0, 2, 3, 4)
- 2) Gleitpunktsystem (F)
- 3) Additionsmodus-Plazierung (A)

2. Rechenfunktionen

- 4 Grundrechenarten (+, -, ×, ÷)
- Rechnen mit Konstanten
- Margenrechnung
- Prozentrechnung
- Rechnen mit Speicherwerten
- Rechnungswiederholung
- $\frac{\text{C}}{\text{E}}$ -Umrechnung
- Währungsumrechnung
- Steuerberechnungen (TAX)
- Kalender- und uhrenfunktion

3. Display :



"M" Speicherzeichen, "E" Fehler/Überlauf, "-" Minuszeichen, "AM" und "PM" Zeit.

4. Berechnungskapazität :

Add / sub 12 Ziffern \pm 12 Ziffern \leq 12 Ziffern
Mul / div 12 Ziffern \times/\div 12 Ziffern \leq 12 Ziffern

5. Druckgeschwindigkeit: 1.4 Zeilen pro Sekunde (normal)

6. Druckfarben: Alle Ziffern und Symbole werden in Schwarz.

7. Maße: 102mm(W) × 200 mm(L) × 45mm(H)

8. Gewicht: 265g

9. Stromversorgung: UM-3 / AA BATTERY × 4 or ADAPTOR
6V 400mA $\text{O}-\text{C}-\text{O}$

10. Leistungsaufnahme: 1.6W

11. Zimmertemperatur: 0°C - 40°C(32° - 104°F)

PARTICULARIDADES Y CARACTERISTICAS

1. Sistema de impresion:

Supresion del cero de capacidad de 12 digitos. El espacio unico despues de la repuesta se imprime. Puntuacion de coma. Metodo selectivo de determinacion del posicionamiento del punto decimal.

- 1) Posiciones decimales fijas (0, 2, 3, 4)
- 2) Sistema de punto decimal enteramente (F)
- 3) Posicionamiento del modo de adiccion (A)

2. Cálculos

- 4 operaciones de base (+, -, ×, ÷)
- Cálculo con constantes
- Cálculo de margenes
- Cálculo con porcentajes
- Cálculo con memoria
- Cálculo con repetición
- Conversión $\text{°C} \leftrightarrow \text{°F}$
- Cálculo de divisas
- Cálculo de impuestos (TAX)
- Funcion calendario y del reloj

3. Pantalla :



"M" Memoria, "E" Error/rebasamiento de capacidad, "-" Menos, "AM" y "PM" La hora.

4. Capacidad de cálculo :

Add / sub12 digitos ± 12 digitos \leq 12 digitos
Mul / div12 digitos \times/\div 12 digitos \leq 12 digitos

5. Velocidad de impresión: 1,4 líneas por segundo (normal)

6. Colore de impresion: Todos los numeros y simbolos se imprimen en negro.

7. Dimensiones: 102mm(W) × 200mm(L) × 45mm(H)

8. Peso: 285g

9. Alimentacion electrica: UM-3 / AA BATTERY × 4 or ADAPTOR
6V 400mA $\text{⊖} \text{---} \text{⊕}$

10. Consumo electrico: 1.6W

11. Temperatura ambiente: 0°C - 40°C (32° - 104°F)

DATI E CARATTERISTICHE

1. Sistema di stampa:

Capacità 12 cifre con soppressione dello zero. Aggiunta di una spaziatura dopo la stampa del risultato. Interpunzione della virgola. Metodo selettivo di determinazione del posizionamento del punto decimale.

- 1) Posizioni decimali fisse (0, 2, 3, 4)
- 2) Sistema decimale variabile (F)
- 3) Posizionamento del modulo di addizione "Add" (A)

2. Calcolo

- 4 operazioni di base (+, -, ×, ÷)
- Calcolo con costante
- Calcolo di margine
- Calcolo con percentuale
- Calcolo con memoria
- Calcolo con ripetizione
- Conversione in €
- Calcolo di tassi
- Calcolo della tasso percentuale
- Funzione data e ora

3. Visualizzatore :



"M" Segno Memoria, "E" Errore/Eccedenza di dati, "-" Segno Meno, "AM" e "PM" Segno ora.

4. Capacità di calcolo :

Add / sub 12 cifre ± 12 cifre ≤ 12 cifre
Mul / div 12 cifre ×/÷ 12 cifre ≤ 12 cifre

5. Velocità di carta:

Circa 1.4 linee al secondo

6. Colori di stampa:

Tutti i numeri e i simboli sono stampati in nero.

7. Dimensioni:

102mm(W) × 200 mm(L) × 45mm(H)

8. Peso:

265g

9. Alimentazione:

UM-3 / AA BATTERY × 4 or ADAPTOR

6V 400mA 

10. Consumo elettrico:

1.6W

11. Temperatura ambiente: 0°C - 40°C (32° - 104°F)

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Печатающий механизм:

Емкость – 12 разрядов с поддавлением нулей впереди чисел. После печати результата выводится пустая строка. Выбор режима округления и места положения десятичной точки.

- 1) Фиксированная десятичная точка (0.2.3.4 десятичных знаков)
- 2) Плавающая десятичная точка (F)
- 3) Режим "добавить два" (A), при котором два последних введенных числа автоматически считаются, как сотые. Удобен при денежных расчетах с копейками.

2. Функции

Сложение, вычитание, умножение, деление.
константой

Калькуляция Стоимости/Продаж/Прибыли (Cost/Sell/Margin)

Процентные вычисления

Вычисления с использованием памяти

повторити вычисление

Калькуляция курса иностранной валюты

Вычисление пошлины

Функция календари и часов

3. Экран:



"M" Символ использования памяти

"-" знак "минус", "E" ошибка/переполнение, "AM" "PM" знак времени

4. Цвет вывода на печать

Все числа выводятся на печать черным или красным цветом.

Все символы выводятся на печать только черным цветом.

5. Емкость вычислений

Сложение/вычитание..... 12 знаков \pm 12 знаков \leq 12 знак

Умножение/деление..... 12 знаков \times / \div 12 знаков \leq 12 знак

6. Скорость печати: 1.4 строк в секунду (нормальная)

7. Размеры: 45 мм (высота) x 102 мм (ширина) x 200 мм (длина)

8. Вес: 285 г

9. Питание: UM-3/AA BATTERY $\times 4$ or ADAPTOR 6V/400mA

10. Потребляемая мощность: 1.6 Вт

11. Диапазон рабочих температур: 0°C – 40°C

CARACTERISTICAS E ESPECIFICACOES

1. Sistema de impressao:

Capacidade de 12 digitos com suppressao de zeros. Espacamento unico apos a impressao do resultado. Metodo seletivo de determinacao da colocacao de ponto decimal.

- 1) Locais fixos de decimal (0, 2, 3, 4)
- 2) Sistema de ponto decimal flutuante pleno (F)
- 3) Colocacao de modo de adicao (A)

2. Cálculo

- 4 operações de base (+, -, ×, ÷)
- Cálculo com constante
- Cálculo de margem
- Cálculo com percentagem
- Cálculo com memória
- Cálculo com repetição
- Conversão $\text{°C} \leftrightarrow \text{°F}$
- Cálculo de divisas
- Cálculo de taxas
- Função de Calendário e de Relógio

3. Mostrador :



"M" Segno Memória, "E" Errore/Eccedenza di dati, "-" Segno Meno, "AM" e "PM" Sinal de Hora.

4. Calculation Capacity :

Adicao / subtracao 12 digitos \pm 12 digitos \leq 12 digitos
Multipl. / divisao 12 digitos \times/\div 12 digitos \leq 12 digitos

5. Impressão:

1.4 linhas por segundo (normal)

6. Cores de impressao:

Todos os numeros e simbolos sao impressos em preto.

7. Dimensões:

102mm(W) × 200mm(L) × 45mm(H)

8. Peso:

265g

9. Alimentação:

UM-3 / AA BATTERY × 4 or ADAPTOR

6V 400mA $\text{⊖} \text{---} \text{⊕}$

10. Consumo:

1.6W

11. Temperatura ambiente: 0°C - 40°C(32° - 104°F)

FUNKCJE I PARAMETRY TECHNICZNE

1. Drukowanie:

12 cyfr z opuszczaniem zer. Przesuwanie taśmy o jedną linię po wydrukowaniu odpowiedzi. Możliwość wyboru liczby miejsc po przecinku w ułamkach dziesiętnych:

- 1) stała liczba miejsc po przecinku (**0, 2, 3, 4**)
- 2) maksymalna dokładność (F)
- 3) system addytywny (A)

2. Funkcje:

Dodawanie, odejmowanie, mnożenie, dzielenie.

Przez stałą
Obliczenie Margin
Obliczenia na procentach
Obliczenia z użyciem pamięci
Ponowne obliczenie
Obliczenie wymiany waluty
Obliczenie podatku
Funkcje kalendarza i zegara

3. Wyświetlacz:



„M” Symbol pamięci, “-”Liczba ujemna, “E” Błąd/przepelnienie, **“AM”“PM” Pokaż czas**

4. Druk kolorowy

Wszystkie liczby są drukowane w kolorze czarnym lub czerwonym.

Wszystkie symbole są drukowane wyłącznie w kolorze czarnym.

5. Zakres działań:

Dodawanie/odejmowanie 12 cyfr ± 12 cyfr ≤ 12 cyfr
Mnożenie/dzielenie 12 cyfr x/- 12 cyfr ≤ 12 cyfr

6. Szybkość drukowania:

1.4 linii na sekundę (normalna szybkość)

7. Rozmiary:

45 mm (wysokość) x 102 mm (szerokość) x 200 mm (długość)

8. Ciężar:

265g

9. Zasilanie:

UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTOR

6V/400mA ⊖(—)⊕

10. Pobór mocy:

1.8wat

11. Temperatura pracy :

0°C - 40°C

الميزات والمواصفات

1. نظام الطبع:

- سعة 12 رقماً مع حذف الصفر. معاودة واحدة بعد طبع الإجابة. أسلوب اختياري لتحديد مكان للنقطة العشرية.
- (1) أماكن لسطرية ثابتة (0, 2, 4, 6)
- (2) نظم النقطة العشرية إذا العلامة للتامة (ف)
- (3) مكان نمط الجمع (أ)

2. الوظائف:

- الجمع، الطرح، الضرب، القسمة. تكرار الجمع والطرح، الثابت
- الكلفة احتساب
- حساب النسبة المئوية
- حساب الذاكرة
- كرر العملية الحسابية
- المنة صرف سعر احتساب
- حساب المتر ادب
- تقويم وساعة وظئفة



3. العرض:

"M" علامة الذاكرة، "-" علامة الطرح، "E" الخطأ/التفصيص، "AM" "PM" توقيع الوقت

4. ألوان الطبع:

وتطبع جميع الرموز بالأسود فقط.

5. سعة الحساب:

الجمع/الطرح 12 رقم \pm 12 رقم \leq 12 رقم

الضرب/القسمة 12 رقم \times 12 رقم \leq 12 رقم

6. سرعة الطبع:

1.4 سطراً / الثانية (عادي)

7. القياس:

4.5 سم (الطول) \times 102 مم (العرض) \times 200 مم (الارتفاع)

8. الوزن:

265 غ

9. متبوع الفدرية:

UM-3/AA BATTERY \times 4 or ADAPTOR

6V/400mA \oplus \ominus

10. استهلاك الطاقة:

1.6 واط

11. حرارة التشغيل:

0 إلى 40 درجة مئوية

EGENSKABER OG SPECIFIKATIONER

1. Printersystem:

12 ciffers kapacitet med nulundertrykkelse. Enkelt linjeafstand når svaret skrives ud. Selektiv metode til afgørelse af decimalens placering.

- 1) Faste decimalplaceringer (0, 2, 3, 4)
- 2) Fuldt flydende decimalsystem (F)
- 3) Adder-tilstandsplacering (A)

2. Funktioner:

Addition, subtraktion, multiplikation og division.

Konstant

Margin-beregning

Procentberegning

Hukommelsesberegning

Gentag beregningen

Valuta-beregning

Beregning af skat

Funktioner af kalender og ur

3. Display:



"M" hukommelsessymbol, "-" minustegn, "E" fejl/overløb, "AM" "PM" Vis den tid

4. Udskriftsfarve:

Alle symboler udskrives kun i sort farve.

5. Kalkulatorkapacitet:

Add/sub	.....	12 cifre	±	12 cifre	≠	12 cifre
Mul/div	.....	12 cifre	×/+	12 cifre	≠	12 cifre

6. Printerhastighed:

1.4 linier pr. sekund (normal)

7. Dimension:

45 mm (H) x 102 mm (B) x 200 mm (L)

8. Vægt:

265g

9. Spænding:

UM-3/AA BATTERY *4 or ADAPTOR

6V/400mA, ⊖ ⊕

10. Strømförbrug:

1.6 watt

11. Driftstemperatur:

0°C to 40°C

EIGENSCHAPPEN EN SPECIFICATIES

1. Afdruksysteem:

Capaciteit voor 12 cijfers met nulonderdrukking. Enkele spatiering nadat resultaat afgedrukt is. Selectieve methode voor het beslissen van decimaal punt plaatsing.

- 1) Vast aantal decimaalplaatsen (0, 2, 3, 4)
- 2) Volledig drijvend decimaaltekenstelsel (F)
- 3) Plaatsing invoegmodus (A)

2. Functies:

Optellen, aftrekken, vermenigvuldigen, delen.

Constance
Berekening van Marge
Percentageberekening
Geheugenberekening
Herhaal de berekening
Berekening van wisselkoers
Berekening van de belasting
Functies van kalender en klok

3. Display:



"M" Geheugensymbool, "-" Minteken, "E" Fout/Overloop, "AM""PM" Tijd weergeven

4. Afdrukkleuren:

Alle symbolen worden enkel in het zwart afgedrukt.

5. Berekeningscapaciteit:

Optellen/aftrekken 12 cijfers ± 12 cijfers $\frac{\%}{\%}$ 12 cijfers
Vermenigvuldigen/delen 12 cijfers $\times/4$ 12 cijfers $\frac{\%}{\%}$ 12 cijfers

6. Afdruksnelheid:

1,4 lijnen per seconde (normaal)

7. Afmeting:

45 mm (H) x 102 mm (B) x 200 mm (D)

8. Gewicht:

265g

9. Voeding:

UM-3/AA BATTERY $\times 4$ or ADAPTOR

6V/400mA

10. Stroomverbruik:

1,6 watt

11. Bedrijfstemperatuur:

0°C tot 40°C

FITUR DAN SPESIFIKASI

1. Sistem Cetak:

Menyembunyikan nol sebanyak 12 digit. Spasi tunggal setelah jawaban dicetak. Metode selektif untuk menentukan penempatan titik desimal.

- 1) Menentukan desimal tetap (0, 2, 3, 4)
- 2) Sistem titik desimal fluktuasi penuh (F)
- 3) Menentukan modus penambahan (A)

2. Fungsi:

Penambahan, pengurangan, pengalian, pembagian,

Satu bilangan

Perhitungan Margin

Perhitungan persentase

Perhitungan memori

Ulangi perhitungan

Perhitungan nilai tukar mata uang

Perhitungan pajak

Fungsi kalender dan jam

3. Layar:



"M" Simbol Memori, "-" Simbol Minus, "E" Simbol Kesalahan/Kelebihan, "AM""PM" Tampilkan waktu

4. Warna Cetak:

Semua Simbol dicetak hanya dalam warna hitam.

5. Kapasitas Perhitungan:

Tambah/kurang	12 digit	±	12 digit	≤	12 digit
Kali/Bagi	12 digit	÷/×	12 digit	≤	12 digit

6. Kecepatan Mencetak:

1.4baris per detik (normal)

7. Ukuran:

45 mm (H) x 102 mm (W) x 200 mm (L)

8. Berat:

265g

9. Pasokan Catu Daya:

UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTOR

6V/400mA

10. Konsumsi daya:

1.6watt

11. Suhu Pengoperasian:

0 °C hingga 40 °C

特点及简要说明

1. 列印规则

12位元數位，打印运算結果後走一行空紙。

最終运算結果小數點打印：

- 1) 固定小數位數打印 (0, 2, 3, 4)
- 2) 滿位浮點小數打印 (F)
- 3) Adding 模式打印 (A)

2. 功能简介

加減乘除运算

常數運算

利潤計算

百分比運算

記憶運算

重复計算

貨幣兌換計算

稅務計算

日曆&時鐘功能

3. 显示



"M" 记忆内存符号, "-" 减运算符号, "E" 错误或运算溢位符号, "AM" "PM" 时间符号

4. 打印色彩

所有數字符號都打墨色

5. 运算范围

加減运算..... 12位 ± 12位 ≤ 12位

乘除运算..... 12位 × / ÷ 12位 ≤ 12位

6. 打印速度

1.4行/秒 (普通模式)

7. 外观尺寸

45毫米 (高) X102毫米 (寬) X200毫米 (長)

8. 重量

265克

9. 供电

UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTOR

6V/400mA

10. 功率

1.6瓦特

11. 工作溫度

0°C到 40°C

ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1. Σύστημα εκτύπωσης:

Δυνατότητα 12 ψηφίων συγκάλυψης του μηδενός. Μονό διάστημα μετά από την εκτύπωση της απάντησης. Επιλεκτική μέθοδος προσδιορισμού της θέσης υποδιαστολής.

- 1) Σταθερές θέσεις υποδιαστολής (0, 2, 3, 4)
- 2) Σύστημα υποδιαστολής πλήρους κινήτης υποδιαστολής (F)
- 3) Τοποθέτηση λειτουργίας προσθήκης (A)

2. Συναρτήσεις:

Πρόσθεση, αφαίρεση, πολλαπλασιασμός και διαίρεση.

Συνεχής

Περιθωρίου κέρδους

Υπολογισμός ποσοστού

Υπολογισμός μνήμης

Επαναλάβετε τον υπολογισμό

Υπολογισμός ανταλλαγής νομισματικών μονάδων

Υπολογισμός του φόρου

Λειτουργίες του ημερολογίου και ρολογιού

3. Εμφάνιση:



"M" Σύμβολο μνήμης, " " Σύμβολο Μείον, "E" Σφάλμα/Υπερχείλιση, "AM" "PM" Εμφάνιση του χρόνου

4. Χρώματα εκτύπωσης:

Τα σύμβολα εκτυπώνονται μόνο σε μαύρο χρώμα.

5. Δυνατότητα υπολογισμών:

Πρόσθεση/Αφαίρεση 12 ψηφία ± 12 ψηφία ≤ 12 ψηφία

Πολλαπλασιασμός/Διαίρεση 12 ψηφία × / : 12 ψηφία ≤ 12 ψηφία

6. Ταχύτητα εκτύπωσης:

1.4 γραμμές ανά δευτερόλεπτο (κανονική)

7. Διάσταση:

45 χλστ (Υ) × 102 χλστ (Π) × 200 χλστ (Μ)

8. Βάρος:

265γρ.

9. Τροφοδοσία:

UM-3/AA BATTERY x4 or ADAPTOR

8W/400mA

⊖ ⊕

10. Κατανάλωση ρευματος:

1.6watt

11. Θερμοκρασία λειτουργίας:

0°C έως 40°C

WEEE MARK

En If you want to dispose this product, do not mix with general household waste. There is a separate collection systems for used electronics products in accordance with legislation under the WEEE Directive (Directive 2002/96/EC) and is effective only within European Union.

Ge Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, dann tun Sie dies bitte nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll. Es gibt im Rahmen der WEEE-Direktive innerhalb der Europäischen Union (Direktive 2002/96/EC) gesetzliche Bestimmungen für separate Sammelsysteme für gebrauchte elektronische Geräte und Produkte.

Fr Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de récupération distinct pour les vieux appareils électroniques conformément à la législation WEEE sur le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (Directive 2002/96/EC) qui est uniquement valable dans les pays de l'Union européenne.

Les appareils et les machines électriques et électroniques contiennent souvent des matières dangereuses pour l'homme et l'environnement si vous les utilisez et vous vous en débarrassez de façon inappropriée.

Sp Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con residuos domésticos de carácter general. Existe un sistema de recogida selectiva de aparatos electrónicos usados, según establece la legislación prevista por la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), vigente únicamente en la Unión Europea.

It Se desiderate gettare via questo prodotto, non mescolatelo ai rifiuti generici di casa. Esiste un sistema di raccolta separato per i prodotti elettronici usati in conformità alla legislazione RAEE (Direttiva 2002/96/CE), valida solo all'interno dell'Unione Europea.

Du Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat ingevolge de WEEE-richtlijn (Richtlijn 2002/96/EG) een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor gebruikte elektronische producten, welk alleen geldt binnen de Europese Unie.

Da Hvis du vil skille dig af med dette produkt, må du ikke smide det ud sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der findes et separat indsamlingsssystem for udtjente elektroniske produkter i overensstemmelse med lovgivningen under WEEE-direktivet (direktiv 2002/96/EC), som kun er gældende i den Europæiske Union.

Por Se quiser deitar fora este produto, não o misture com o lixo comum. De acordo com a legislação que decorre da Directiva REEE – Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (2002/96/CE), existe um sistema de recolha separado para os equipamentos electrónicos fora de uso, em vigor apenas na União Europeia.

Pol Jeżeli zamierzasz pozbyć się tego produktu, nie wyrzucaj go razem ze zwykłymi domowymi odpadkami. Według dyrektywy WEEE (Dyrektywa 2002/96/EC) obowiązującej w Unii Europejskiej dla używanych produktów elektronicznych należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.



The unit complies with the requirements of Directive 89/336/EEC as amended by 93/68/EEC.

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO.,LTD.

6-1-12, Tanashi-cho, Nishi-Tokyo-Shi, Tokyo 188-8511, Japan
E-mail: sales-oe@systems.citizen.co.jp
<http://www.citizen-systems.co.jp/>

CITIZEN is a registered trade mark of CITIZEN Holdings CO., Japan.
CITIZEN es una marca registrada de CITIZEN Holdings CO., Japón.
Design and specifications are subject to change without notice.

Printed in China

IM-CX7700#0CZ